



**Įmontuojama viryklė**

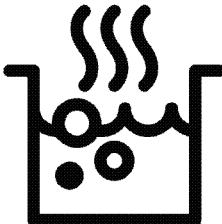
Vartotojo vadovas

**lebūvēta plīts virsma**

Lietotāja rokasgrāmata

**Vestavěná varná deska**

Návod k použití



HIC 64401

**LT / LV / CZ**

185.9102.96/R.AH/9.06.2021/3-2

7756286734

# **Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vartotojo vadovą!**

Gerbiamas pirkėjau,

Ačiū, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad šiuo gaminiu, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Todėl prieš naudojantį šiuo prietaisu prašome perskaityti visą šį vartotojo vadovą ir prie jo pridedamus dokumentus ir pasilikti juos, jei jų prireiktų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atiduokite ir šį vartotojo vadovą. Vadovaukitės visais šiame vartotojo vadove pateikiamais įspėjimais ir informacija.

Atminkite, kad šis vartotojo vadovas taip pat taikytinas keletui kitų modelių. Šiame vadove nurodoma, kuo skiriasi įvairūs modeliai.

## **Simbolių paaškinimas**

Šiame vartotojo vadove naudojami šie simboliai:



Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie šio prietaiso naudojimą.



Įspėjimai apie gyvybei ir / arba turtui pavojų keliančias situacijas ir salygas.



Įspėjimas dėl elektros smūgio.



Įspėjimas dėl gaisro pavojaus.



Įspėjimas dėl įkaitusių paviršių.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Svarbūs nurodymai ir ispėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos</b>	<b>4</b>	
Bendrieji saugos reikalavimai .....	4	
Elektros sauga .....	4	
Gaminio sauga.....	5	
Numatytoji naudojimo paskirtis .....	7	
Vaikų sauga.....	7	
Seno gaminio išmetimas .....	7	
Pakavimo medžiagų išmetimas.....	7	
Būsimas transportavimas.....	8	
<b>2 Bendra informacija</b>	<b>9</b>	
Apžvalga .....	9	
Techniniai duomenys.....	9	
<b>3 Įrengimas</b>	<b>11</b>	
Prieš įrengiant .....	11	
Įrengimas ir prijungimas .....	12	
<b>4 Paruošimo Darbai</b>	<b>16</b>	
Patarimai, kaip taupyti energiją .....	16	
Naudojant pirmą kartą.....	16	
Pirmasis prietaiso valymas.....	16	
<b>5 Kaip naudoti šią virykļę</b>	<b>17</b>	
Bendroji informacija apie maisto gaminimą	17	
Kaitlenčių naudojimas .....	18	
Valdymo skydelis.....	18	
<b>6 Techninis aptarnavimas ir priežiūra</b>	<b>26</b>	
Bendroji informacija .....	26	
Kaitlentės valymas .....	26	
<b>7 Trikčių nustatymas</b>	<b>27</b>	

# **1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos**

Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, kurių laikydamiesi apsaugosite nuo susižeidimo ar materialinės žalos pavojų. Nesilaikant šių instrukcijų bet kokia prietaiso garantija nebegalios.

## **Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.

Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų suaugusieji.

- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (iskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti.

Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.

- Perduodant įrenginį kitam žmogui asmeniniam naudojimui ar atiduodant kaip panaudotą daiktą, taip pat būtina perduoti naudotojo vadovą, įrenginio etiketes ir kitus susijusius dokumentus.
- Remonto ir techninės priežiūros darbus visuomet privalo atliki išgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovai. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys; tokiu atveju garantija gali nebegalioti. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis turi defektų arba yra regimai pažeistas.
- Po kiekvieno naudojimo patirkinkite, ar išjungėte prietaiso valdymo mygtukus.

## **Elektros sauga**

- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys išgaliotojo techninio aptarnavimo centro

atstovas. Kyla elektros smūgio pavojus!

- Prijunkite šį gaminį prie įžeminto lizdo/elektros linijos, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu kaip nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitinkinkite, ar įžeminimo instalavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė néra atsakinga už jokius nuostolius, patirtus naudojant gaminį, kuris néra įžemintas pagal vietos reglamentus.
- Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Jeigu gaminio jungiamasis kabelis būtų pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kiti panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisą privaloma įrengti taip, kad prireikus jį galima būtų

visiškai atjungti nuo tinklo. Nuo tinklo privaloma arba ištraukiant elektros kištuką, arba naudojant elektros sistemoje įrengtą jungiklį atsižvelgiant į statybos reglamentus.

- Darbus su bet kokiais elektriniais prietaisais ir sistemomis gali atlikti tik įgaliotieji kvalifikuoti specialistai.
- Esant gedimui, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Norint tai padaryti, pirma išjunkite namų tinklo saugiklį.
- Patikrinkite, ar saugiklio elektros saugos klasė yra tinkama šiam gaminui.

### Gaminio sauga

- **ĮSPĖJIMAS:** Prietaisas ir jo prieinamos dalys jkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Neleiskite jaunesniems nei 8 metų amčiaus vaikams būti prie prietaiso, jeigu nuolat jų neprižiūrite.
- Nesinaudokite virykle, kai jūsų dėmesys arba koordinacija yra susilpnėjusi dėl alkoholio ir/arba narkotikų vartojimo.

- Būkite atsargūs, naudodami pateikaluose bet kokius alkoholinius gėrimus. Esant aukštai temperatūrai, alkoholis garuoja; prisilietus prie karšto paviršiaus, jis gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą.
- Nelaikykite šalia buitinio prietaiso jokių degių medžiagų, nes jo šonai naudojimo metu įkaista.
- Pasirūpinkite, kad visos ventiliacijos angos būtų atviros.
- Nevalykite prietaiso gariniais valymo prietaisais, nes galite patirti elektros smūgį.
- **ĮSPĖJIMAS:** Nepriziūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą. NIEKADA negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.
- **DĒMESIO:** Maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti. Trumpalaikį maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti nuolat.
- **ĮSPĖJIMAS:** Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- **ĮSPĖJIMAS:** Jei paviršius jtrūkės, prietaisą išjunkite, kad nepatirtumėte elektros smūgio
- Sudužus kaitvietės stiklui: nedelsdami išjunkite visus degiklius ir elektrinius kaitinimo elementus ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nelieskite prietaiso paviršiaus. Nebenaudokite prietaiso.
- Prietaisas neskirtas dirbtu išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Garų slėgis, kuris susidaro dėl ant viryklės paviršiaus arba puodo dugno esančios drėgmės, gali priversti puodą judeti. Todėl puodų dugnai ir viryklės paviršius visuomet turi būti sausi.
- **ĮSPĖJIMAS:** Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas tinkamas apsaugas arba apsaugas, įrengtas prietaise. Naudojant netinkamas apsaugas, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Norėdami užtikrinti gaminio apsaugą nuo gaisro:

- Kištuką į elektros lizdą privaloma įkišti taip, kad nekiltų kibirkščiu.
- Nenaudokite pažeisto arba išpjauto kabelio, o taip pat ilginimo laidų; naudokite tik originalų kabelį.
- Į elektros lizdą jokiais būdais negalima kišti drėgno arba sušlapusio kištuko.

## Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje. Jį draudžiama naudoti komercinei veiklai.
- **DÉMESIO:** Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Prietaiso negalima naudoti kitiems tikslams, pavyzdžiui, patalpai šildyti.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, patirtą netinkamai naudojant arba prižiūrint prietaisą.

## Vaikų sauga

- **ISPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiamos dalys gali labai įkaisti. Neleiskite prie jų būti mažamečiams vaikams.
- Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams.  
Saugokite pakavimo

medžiagas nuo vaikų.  
Išmeskite visas pakuočės dalis atsižvelgdami į aplinkosaugos reikalavimus.

- Elektriniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Gaminui veikiant, neleiskite artyn vaikų ir neleiskite jiems žaisti su šiuo prietaisu.
- Virš prietaiso nelaikykite daiktų, kuriuos vaikai gali bandyti pasiekti.

## Seno gaminio išmetimas

### WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su iprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktą adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

### RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

## Pakavimo medžiagų išmetimas

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo

medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su iprastomis buitinėmis atliekomis.

## Būsimas transportavimas

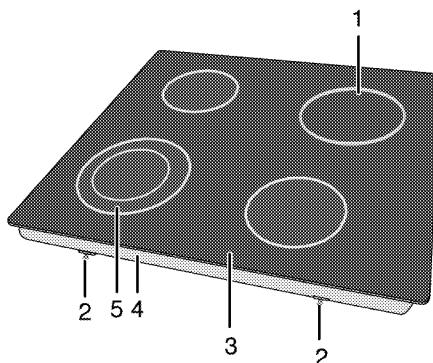
- Išsaugokite originalią prietaiso dėžę ir vežkite prietaisą jo originalioje

pakuotėje. Vadovaukitės ant dėžės pateiktais nurodymais. Jeigu neturite originalios kartoninės dėžės, supakuokite gaminį į plastikinę plėvelę su oro burbuliukais arba storą kartoną ir tvirtai apsukite ją lipnia juosta.

 Apžiūrėkite prietaisą ir įsitikinkite, ar jis nebuvo apgadintas gabėjimo metu.

## 2 Bendra informacija

### Apžvalga



- 1 Vienos grandinės kepimo plokštė  
2 Montavimo spaustukas  
3 Degiklio plokštė  
4 Pagrindo dangtis  
5 Dviejų grandinių kepimo plokštė

### Techniniai duomenys

Išampa/dažnis	220-240 V~/380-415 V 2N ~ ;50 Hz
Bendrosios energijos sąnaudos	6700 W
Saugiklis	25 A / 16 A x 2
Laido tipas/ skerspjūvis	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Įšoriniai matmenys (aukštis / plotis / gylis)	55 mm/580 mm/510 mm (Modeliuose, kuriuose yra tvirtinimo spyruoklės ir sandarinimo tarpinė, pritvirtinta prie gaminio, laikykite, kad pločio ir gylio matavimai yra 10 mm didesni nei šie matavimai.)
Montavimo matmenys (aukštis / gylis)	560 (+2) mm/490 (+2) mm

### Degikliai

Priekinis kairysis	Dviejų grandinių kepimo plokštė
Matmenys	210/120 mm
Energija	2200/750 W
Galinis kairysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	140 mm
Energija	1200 W
Galinis dešinysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	180 mm
Energija	1800 W
Priekinis dešinysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	160 mm
Energija	1500 W

- i** Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.
- i** Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.
- i** Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploatavimo ir aplinkos sąlygų.

## 3 Įrengimas

Prietaisą įrengti turi kvalifikuotas specialistas, vadovaudamas galiojančiais teisės aktais. Kitaip nebegalios gaminio garantija. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys; tokiu atveju nebegalios ir garantija.

- **i** Vartotojas yra atsakingas už vietas, elektros instaliacijos paruošimą šiam gaminiuui.

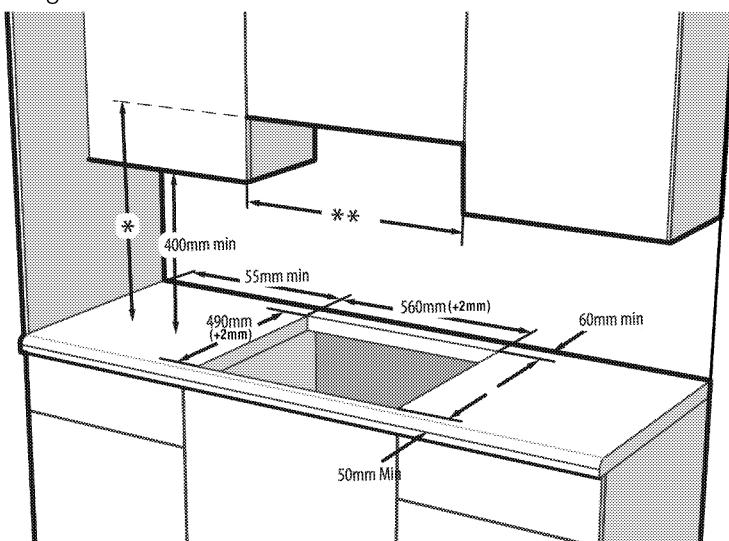
**!** Šis prietaisas turi būti įrengtas ir prijungtas atsižvelgiant į galiojančius vietos dujų ir (arba) elektros prijungimo reglamentus.

**!** Prieš pradedant instaliaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pajovų jūsų saugai.

### Prieš įrengiant

Ši viryklė skirta montuoti stalviršyje, kurį galima įsigyti parduotuvėse. Tarp šio prietaiso ir virtuvės sienų bei baldų reikia palikti saugų tarpą. Žr. pav. (dydžiai mm).

- Ši prietaisą galima statyti ir atskirai. Virš viryklės privaloma palikti mažiausiai 750 mm tarpą.
- (\*) Jeigu virš viryklės bus montuojamas gartraukis, žr. gartraukio gamintojo instrukciją dėl tinkamo montavimo aukščio. Jei gaubto vadove nenurodytas joks dydis, šis aukštis turėtų būti bent 650 mm.
- Nuimkite pakavimo medžiagas ir transportavimo kaiščius.
- Paviršiai, sintetiniai laminatai ir klijai turi būti atsparūs šilumai (bent 100 °C).
- Stalviršis turi būti suligiuotas ir prityvintas horizontaliai.
- Atsižvelgdami į matmenis, išpjaukite stalviršyje tinkamą viryklei skylę.



- \* Minimalus atstumas iki gartraukio nurodytas gartraukio naudojimo instrukcijoje. Jei gartraukio naudojimo instrukcijoje nerekomenduojama, šis aukštis turėtų būti bent min.650 mm.
- \*\* Minimalus atstumas tarp spintelių turi būti lygus viryklos pločiui.

## **Įrengimas ir prijungimas**

- Šį prietaisą reikia įrengti ir prijungti atsižvelgiant į įstatymuose dėl prijungimo numatytas taisykles.

**i** Kaitvietės nedékite ten, kur yra aštriu kraštų ar kampų.  
Kyla pavojas sudažyti stiklo keramikos paviršių!

## **Elektros įvadas**

Prijunkite gaminį prie jėzeminto lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos miniatiūriniu grandinės pertraukikliu, kaip nurodyta techninių duomenų lentelėje. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitinkinkite, ar įjeminimo instalavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įjeminatas atsižvelgiant į vietos reglamentus.

**!** Prietaisą prie maitinimo tinklo gali prijungti tik įgaliotasis kvalifikuotas meistras. Prietaiso garantija galioja tik tinkamai jį prijungus.  
Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.

**!** Maitinimo laido negalima prispausti, sulenkti ar suspausti, jis neturi liestis prie įkaitusių prietaiso dalii.

Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas. Kitu atveju kyla elektros smūgio, trumpojo jungimo ar gaisro pavojus!

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Maitinimo tinklo duomenys turi atitikti ant prietaiso esančioje kategorijos plokštéléje nurodytus duomenis. Gaminio techninių duomenų lentelė yra gaminio korpuso galinėje pusėje.
- Šio gaminio maitinimo laidas privalo atitikti techninių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.

**!** Prieš pradédami bet kokius elektros prijungimo darbus, išjunkite gaminį iš maitinimo tinklo. Kyla elektros smūgio pavojas!

## **Maitinimo kabelio prijungimas**

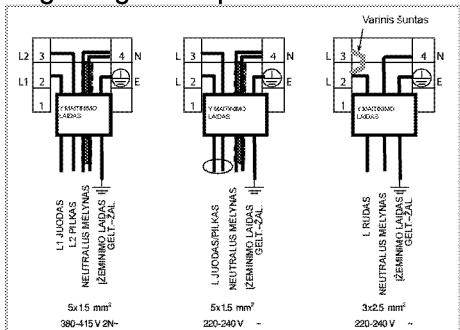
**i** Atliekant elektros instalaciją, privalote laikytis nacionalinių / vietas elektros taisyklų ir naudoti orkaitei tinkančius kištukinį lizdą / elektros liniją ir kištuką. Jeigu gaminio galios apribojimai viršija elektros linijos lizdo ir kištuko srovės perdavimo gebą, gaminį reikia jungti naudojant stacionarią elektros instalaciją tiesiogiai, nenaudojant elektros linijos kištuko ir lizdo.

1. Jeigu neįmanoma iš maitinimo tinklo išjungti visų polių, išjungimo prietaisai (saugikliai, grandinės apsaugos jungikliai, kontaktoriai) turi būti prijungti paliekant bent 3 mm tarpelius tarp konkakty; visi poliai turi būti šalia (bet ne virš) viryklos, atsižvelgiant į IEE

reglamentus. Nesilaikant šio nurodymo gali kilti naudojimo problemų ir gaminio garantija nebegalios.

Rekomenduojama papildoma apsauga, panaudojant elektros grandinės petraukiklį.

### Jeigu su gaminiu pateiktas kabelis:



### 2. Vienfaziam prijungimui; prijunkite, kaip nurodyta toliau:

- Rudas / Juodas laidas = L (Fazé)
- Mėlynas / Pilkas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (jžeminimo)

» arba

- Pilkas / Juodas laidas = L (Fazé)
- Mėlynas / Rudas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (jžeminimo)

### 3. Dvifaziam prijungimui; prijunkite, kaip nurodyta toliau:

- Rudas laidas = L1 arba L2 (1 fazé arba 2 fazé)
- Juodas laidas = L2 arba L1 (2 fazé arba 1 fazé)
- Mėlynas / Pilkas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (jžeminimo)

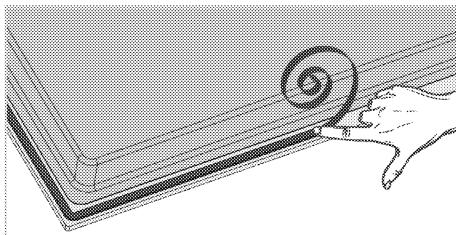
» arba

- Juodas laidas = L1 (1 fazé)
- Pilkas laidas = L2 (2 fazé)
- Mėlynas / Rudas laidas = N (Neutralus)
- Žalias / Geltonas laidas = E (jžeminimo)

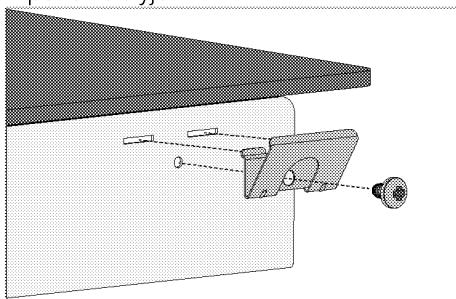
### Gaminio įrengimas

1. Apverskite kaitlentę ir padékite ją ant lygaus paviršiaus.

2. Montuodami dujinės viryklos viršų, įstatykite pakuočėje esančią tarpinę aplink dujinę virykę, kaip tai parodyta paveikslėlyje. Užtikrinkite, kad tarpinė lieka viduje 1-2 mm nuo išorinio stiklo krašto.



3. Užfiksokite montavimo spyruokles, įkišdami ir jsukdami jas pro apatinio korpuso angas, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



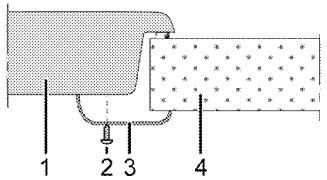
**i** Kai kurių modelių gaminys galí būti pateikiamas jau su pritaisytomis montavimo spyruoklėmis.

**i** Tvirtinimo spyruoklių skaičius jūsų gaminyje skiriasi, atsižvelgiant į gaminio modelį.

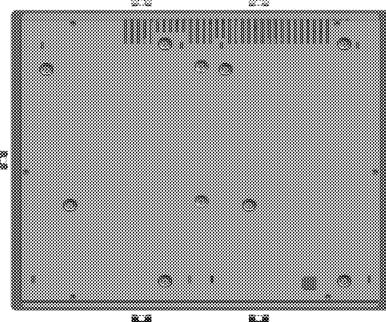
4. Dékite kaitlentę į stalviršio ir sulyginkite ją.

5. Padėjus kaitlentę ant stalviršio, ją bus paprasta užfiksuoti spaustukais. Jeigu stalviršio matmenys yra netinkami, prie gaminio priekinės pusės galima pritvirtinti 2 montavimo spaustukus,

kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje.

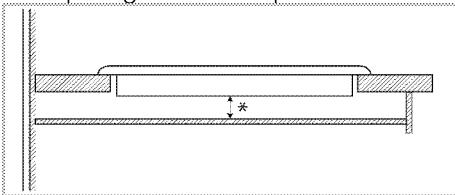


- 1 Kaitlentė
- 2 Varžtas
- 3 Montavimo spaustukas
- 4 Stalviršis



**i** Jeigu kaitlentę montuojate ant spintelės, privalote įrengti skiriančią lentyną kaip parodyta viršuje esančiame piešinėlyje. Jeigu montuojate virš jmontuoojamos orkaitės, to daryti nebūtina.

Pavyzdžiui, jeigu apatinė buitinio prietaiso dalis yra liečiama, nes jis įrengtas virš stalčiaus, tuomet ši dalis turi būti apsaugota medine plokštė.



\* min. 15 mm

### Vaizdas iš galo (prijungimo skylės)

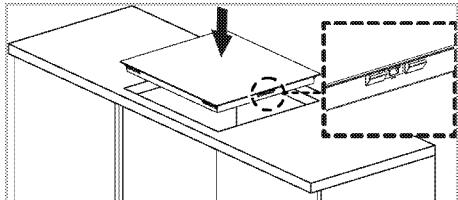
**i** Tolesnėje iliustracijoje nurodytos prijungimo angos yra tik orientacinės, jos gali skirtis atsižvelgiant į gaminio modelį. Tvirkinkite atsižvelgdami į savo gaminio jungimo angų vietas.

**!** Prisukti prie kitų skylių nerekomenduojama saugos sumetimais, nes galima pažeisti dujų ir elektros tiekimo sistemas.

**!** Kaitlentėje yra komponentų, naudojančių dujas ir elektrą. Todėl šią kaitlentę reikia montuoti ant stalviršio tik pro tvirtinimo skyles, naudojant tik pateiktusios tvirtinimo elementus ir varžtus, ir tik taip, kaip nurodyta instrukcijoje. Antraip gali kilti pavojus gyvybei ir turtui.

**i** Tvirtinimo spyruoklių skaičius jūsų gaminije skiriasi, atsižvelgiant į gaminio modelį.

**Lengvas montavimas:** Kai kuriuose modeliuose yra tvirtinimo spyruoklės ir sandarinimo tarpinė, pritvirtinta prie gaminio. Šiemis modeliams nepaisykite instrukcijoje aprašytų tvirtinimo spyruoklių ir laikiklių tvirtinimo instrukcijų. Jdékite gaminj tiesiai į vietą, kurioje jis bus, kaip parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje. Šių modelių ploto ir gylis matavimai, išrašyti vartotojo vadove, laikomi dar 10 mm didesniais.



### **Galutinis patikrinimas**

- 1.Gaminio eksplotavimas.
- 2.Patikrinkite, ar funkcijos veikia.

## **4 Paruošimo Darbai**

### **Patarimai, kaip taupyti energiją**

Ši informacija padės jums ekologiškiau naudoti šį būtinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Atšildykite užšaldytus maisto produktus prieš gamindami juos.
- Kepimui naudokite puodus/keptuvės su dangčiais. Nenaudojant dangčių, energijos sąnaudos gali padidėti iki 4 kartų.
- Pasirinkite degiklį, labiausiai tinkamą pagal prikaistuvio, kurį naudosite, dugno dydį. Visuomet parinkite tinkamo dydžio prikaistuvius patiekalamams ruošti. Didesniems prikaistuviams reikia daugiau energijos.
- Gamindami ant elektrinių kaitlenčių, būtinai naudokite prikaistuvius plokščiaus dugnais. Puodai storais dugnais užtikrina geresnį šilumos laidumą. Taip galite sustaupytį iki 1/3 elektros energijos.
- Indai ir prikaistuviai privalo atitinkti kaitinimo vietas dydį. Indų arba

prikaistuviu dugnai neturi būti mažesni už kaitvietės skersmenį.

- Kaitinimo vietas ir prikaistuviu dugnai privalo būti švarūs. Purvas sumažins šilumos perdavimą iš kaitinimo vietas puodo dugnui.
- Gamindami ilgai, išjunkite kaitinimo vietą 5 arba 10 minučių iki gaminimo laiko pabaigos. Taip galite sustaupytį iki 20 % elektros energijos, naudodami likusią šilumą.

### **Naudojant pirmą kartą Pirmasis prietaiso valymas**

**i** Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.

Valydami nenaudokite ésdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrijų daiktų.

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
2. Nuvalykite prietaiso paviršius drégnu skuduréliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

## 5 Kaip naudoti šią virykę

### Bendroji informacija apie maisto gaminimą



Aliejumi nepripildykite daugiau nei trečdalio keptuvės.

Kaitindami aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkaitusio aliejaus gali kilti gaisras. **Niekuomet**

**nebandykite gaisro gesinti vandeniu!** Aliejui užsidesgus, uždekitė jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdamai maisto produktus, visada kruopščiai juos nusausinkite ir lėtai dėkite į karštą aliejų. Prieš kepimą būtinai visiškai atšildykite užšaldytus maisto produktus.
- Kaitinkdami aliejų, neuždenkite prikaistuvio.
- Puodus ir keptuves ant kaitlentės dėkite taip, kad jų rankenos nebūtų virš kaitviečių ir neįkaitystų. Ant kaitlentės nedėkite nesubalansuotų ir lengvai virstančių indų.
- Nedėkite tuščių indų ir prikaistuvii ant įjungtų kaitviečių. Jie gali būti sugadinti.
- Laikant įjungtą kaitvietę be indo ar prikaistuvio, gaminys gali sugesti. Pabaigę gaminti, išjunkite kaitvietes.
- Gaminio paviršius gali būti įkaitęs, todėl nedėkite ant jo plastikinių ir alumininių indų.  
Jeigu tokios medžiagos išstirptų, nedelsdami nuvalykite paviršių. Tokiuose induose nereikėtų laikyti ir maisto produktų.
- Naudokite tik prikaistuvius arba indus plokščiais dugnais.

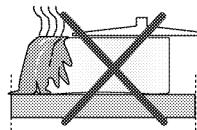
- Į prikaistuvius ir indus dėkite tinkamą maisto produktų kiekį. Tuomet nereikės bereikalingai valyti, nes patiekalai neišbėgs.

Nedėkite ant kaitviečių puodų arba keptuvų dangčių.

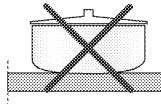
Prikaistuvius dėkite taip, kad jie būtų kaitviečių viduryje. Jeigu norite perkelti prikaistuvį ant kitos kaitvietės, pakelkite ir padékite jį ant kaitvietės, o ne traukite jį paviršiumi.

### Patarimai dėl stiklo keramikos kaitlenčių

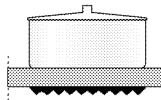
- Stiklo keramikos paviršius yra atsparus karščiui ir dideliems temperatūrų skirtumams.
- Ant stiklo keramikos paviršiaus nelaikykite jokių daiktų; nenaudokite jo vietoje pjaustymo lentos.
- Naudokite keptuves ir puodus tik lygiais, glotniais dugnais. Aštrūs kraštai subraižo paviršių.
- Nenaudokite alumininių puodų ir keptuvų. Aluminis gadina stiklo keramikos paviršių.



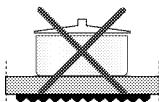
Išsiliejęs maistas gali sugadinti stiklo keramikos paviršių ir sukelti gaisrą.



Nenaudokite puodų su įdubusiais arba išgaubtais dugnais.

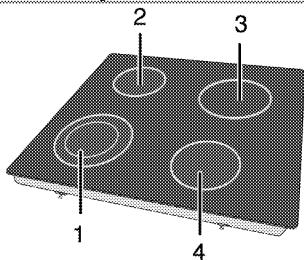


Naudokite keptuves ir puodus tik lygiais dugnais. Tokie puodai užtikrina geresnį šilumos perdavimą.



Jei puodo dugno skersmuo per mažas, prarasite daļę energijos.

## Kaitlenčių naudojimas



- 1 Dviejų grandinių kepimo plokštė 21-23/12-14 cm
- 2 Vienos grandinės kepimo plokštė 14-16 cm
- 3 Vienos grandinės kepimo plokštė 18-20 cm
- 4 Vienos grandinės kepimo plokštė 16-18 cm yra rekomenduojamo skersmens puodų, kuriuos reikia naudoti ant atitinkamų degiklių, sąrašas.



Saugokite kaitvietę, kad ant jos kas nors nenukristų. Net ir tokie maži daiktai kaip druskinė gali sugadinti kaitvietę.

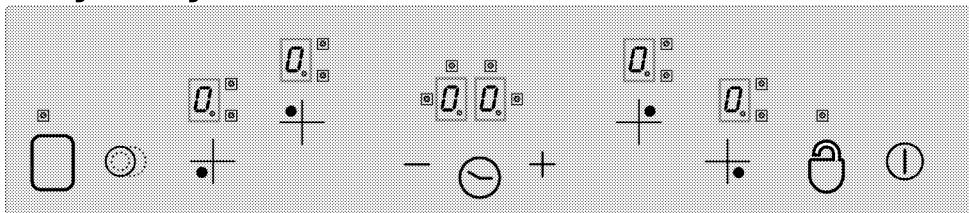
Nenaudokite įskilusių kaitviečių. Pro šiuos įskilimus gali pratekėti vanduo ir gali sukelti trumpajį jungimą.

Jei paviršius būtų sugadintas (pvz., yra matomų įskilimų), nedelsiant išjunkite prietaisą, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką.



Ijungtos greitai kaistančios stiklokeraminės kaitvietės skleidžia ryškią šviesą. Nežiūrėkite jidėmai į ryškią lemputę.

## Valdymo skydelis



### Techniniai duomenys

- ① Pagrindinis jungiklis – įjungimo/išjungimo mygtukas  
\* Mygtukų užraktas
- + Temperatūros / laikmačio nuostatų didinimas



Temperatūros / laikmačio nuostatų mažinimas



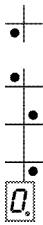
\*\* Dvigubos/trigubos kaitvietės pasirinkimo mygtukas



\* Laikmačio įjungimas / išjungimas



\*\* Kaitvietės įjungimas / išjungimas



Kaitvietės pasirinkimo valdikliai



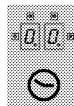
Kaitvietės ekranas (temperatūros nuostata 0...9)



Dvigubos/trigubos kaitvietės naudojimo šviesos diodas (kaitvietės ekranas)



\* Laikmačio ekranas (4 šviesios diodai, skirti 4 skirtingoms kaitvietėms)



(\*) Jei kaitlentėje yra laikmatis.



Jeigu kaitlentėje yra šios funkcijos



Modeliuose su laikrodžiu

Brėžiniai ir paveikslėliai pateikiami tik iliustravimo tikslais. Faktinė išvaizda arba funkcijos gali skirtis.

### **Kaitlentės įjungimas**

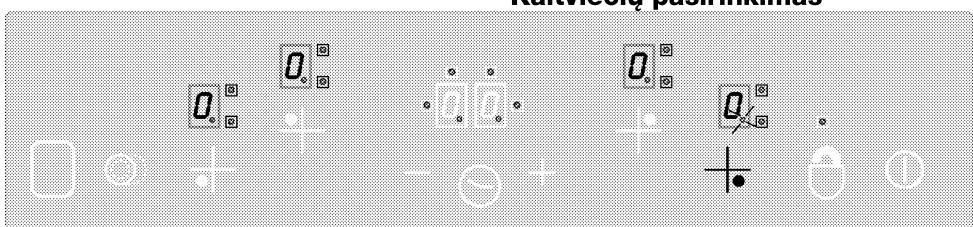
Palaikykite nuspaudę valdymo skydelio mygtuką "①" bent 1 sekundę. Užsidegs kaitviečių ekrainai. Kaitlentė paruošta naudoti. Per kitas 10 sekundžių galite pasirinkti skirtingas kaitvietes. Naudojant pagrindinį mygtuką "①", kiti valdikliai tuo metu neveikia.

Visų kaitviečių ekruose žybčios "④" ir visi atitinkami dešimtainiai kableliai.

Jeigu per 10 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

Jeigu palaiksytė nuspaudę pagrindinį mygtuką "①" ilgiau nei 2 sekundes, kaitlentė bus išjungta ir automatiškai ims veikti parengties režimu.

### **Kaitviečių pasirinkimas**



1. Ijunkite virykļę.
2. Norédami įjungti norimą kaitvietę, palieskite atitinkamos kaitvietės pasirinkimo valdiklį. Pasirinkus kaitlentės kaitvietę, atitinkamos kaitvietės ekranė ūžbčios simbolis "④" dešimtainis kablelis.

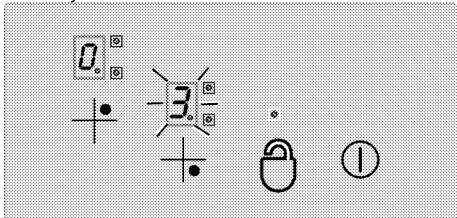
Jeigu per 10 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

3. Palieskite mygtuką "+" arba "-" ir nustatykite temperatūros lygi nuo „1“ iki „9“ arba nuo „9“ iki „1“.

Mygtukai "+" ir "-" turi kartojimo funkciją. Jeigu ilgai laikykite nuspaudę

vieną iš mygtukų, temperatūros lygis bus nuolat didinamas arba mažinamas kas 0,4 sekundės.

Jeigu pradėsite nuo mygtuko "+", ekrane pasirodys skaičius „1“. Jeigu pradėsite nuo mygtuko "—", ekrane bus rodoma nustatyta reikšmė (pvz., pusė sekundės „A“ ir pusė sekundės „9“). Tai reiškia, kad įjungta galios didinimo funkcija.



### **Galios didinimo funkcija**

Ši funkcija pagreitina maisto gaminimą. Galios didinimo funkcijai veikiant, kaitvietė tam tikrą laiką veiks esant maksimaliai galiai (žr. 1 lentelę). Galios didinimo funkcijos veikimo laikas priklauso nuo pasirinkto temperatūros lygio. Tai nurodo kaitvietės ekrane žybsinti „A“ raidę, besikaitaliojanti su temperatūros reikšme (pvz., pusė sekundės „A“ ir pusė sekundės „9“). Galios didinimo funkcijos veikimo laikui pasibaigus, kaitvietės galia bus sumažinta ir ekrane bus nuolat rodoma temperatūros reikšmė. Visose kaitvietėse įrengta galios didinimo funkcija.

### **Galios didinimo funkcijos**

#### **išjungimas:**

- 1.Išunkite viryklię.
- 2.Paliesdami atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką, pasirinkite norimą kaitvietę.
- 3.Mygtuku "—" nustatykite kaitvietės temperatūros reikšmę „9“. Nustačius temperatūrą, ekrane pakaitomis bus rodoma tai „9“, tai „A“. Tai reiškia, kad

temperatūros reikšmė nustatyta ties „9“ ir veikia galios didinimo funkcija.

- 4.Tuomet per 10 sekundžių mygtuku "—" nustatykite temperatūrą, kuri bus naudojama ir rodoma po to, kai pasibaigs galios didinimo funkcijos veikimo laikas. Mygtukais "+" arba "—" nustatykite kaitvietės temperatūrą nuo „1“ iki „9“ (pavyzdje parodyta, kad parinktas 6 lygis).
- 5.Galios didinimo funkcijai veikiant, ekrane pakaitomis bus rodoma tai „A“, tai „6“ (pasibaigus galios didinimo funkcijos veikimo laikui, ekrane bus nuolat rodoma „6“).

### **Galios didinimo funkcijos**

#### **išjungimas:**

- Norédami pirma laiko išjungti galios didinimo funkciją, palaikykite nuspaudę mygtuką "—", kol temperatūros lygis sumažės iki „0“.
- Jeigu bus parinktas „9“ temperatūros lygis, kuris bus įjungtas po to, kai baigsis galios didinimo funkcijos veikimo laikas, ir nebus parinktas joks kitas žemesnis lygis, po 10 sekundžių ekranas liausis žybčiojės. Galios didinimo funkcija išjungta.

#### **Išunkite kaitlentę.**

Jeigu palaikysite nuspaudę pagrindinį mygtuką "(1)" ilgiau nei 2 sekundes, kaitlentė bus išjungta ir automatiškai ims veikti parengties režimu.

Jeigu išjungtus kaitlentę ji dar būna įkaitusi ir šią šilumą galima naudoti gaminimui, tai parodys atitinkamos kaitvietės ekrane esantis simbolis "(H)".

#### **Atskirų kaitviečių išjungimas:**

Kaitvietę galima išjungti 3 skirtingais būdais:

- 1.Vienu metu palietus mygtukus "+" ir "—".
- 2.Sumažinus temperatūros lygi iki „0“, spaudžiant mygtuką "—".

3. Atitinkamai kaitvietei naudojant laikmačio funkciją (jeigu ji yra)

### **1. Mygtukų "+" ir "—" palietimas vienu metu**

Palesdami atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką "+", pasirinkite norimą kaitvietę. Kaitvietės ekrane "0" rodomas dešimtainis kablelis. Norédami išjungti kaitvietę, vienu metu paleskite mygtukus "+" ir "-".

### **2. Temperatūros lygio mažinimas iki „0“, spaudžiant mygtuką "—"**

Kaitvietę taip pat galima išjungti mažinant temperatūros lygį iki „0“.

### **3. Laikmačio funkcijos (jeigu ji yra) naudojimas atitinkamai kaitvieteit**

Laikui pasibaigus, laikmatis išjungs atitinkamą kaitvietę, kuriai jis buvo priskirtas. Visuose ekranuose bus rodoma „0“ ir „00“. Su laikmačiu susieta dviguba/triguba kaitvietė ir šviesios diodai bus išjungti.

be to, laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norédami išjungti įspėjamajį garso signalą, paleskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

### **Dvigubų/trigubų kaitviečių išjungimas\*\***

#### **Dvigubos kaitvietės išjungimas:**

Pasirinkite norimą kaitvietę su dvem kaitinimo zonomis. Turi pradeti žybcioti

atitinkamos kaitvietės dešimtainis kablelis.

Norédami išjungti kaitvietės dvigubą zoną, nustatykite **1 – 9** temperatūros lygi ir paspauskite mygtuką "0".

"0." Taip pat be perstojo žybčios atitinkamos dvigubos kaitvietės šviesos diodas. "0" Dvigubos kaitvietės būseną pasikeis, jeigu mygtuką paliesite dar kartą: dviguba kaitvietė bus išjungta arba išjungta.

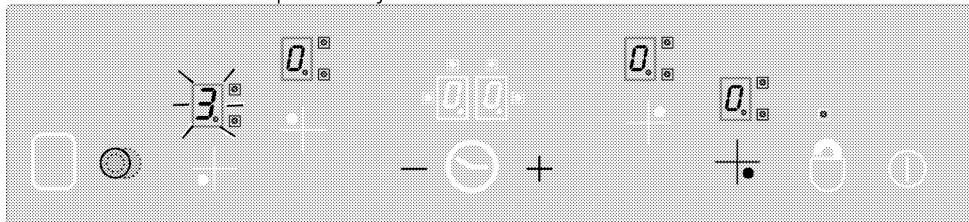
Papildoma zona išjungama tik tuomet, jeigu kaitvietės pagrindinės zonas temperatūros lygis yra **1 – 9**.

#### **Trigubos kaitvietės išjungimas:**

Pasirinkite norimą kaitvietę su trimis kaitinimo zonomis. Turi pradeti žybcioti atitinkamos kaitvietės dešimtainis kablelis. Norédami išjungti kaitvietės dvigubą zoną, nustatykite **1 – 9** temperatūros lygi ir paspauskite mygtuką "0".

"0." Taip pat be perstojo švies atitinkamos dvigubos kaitvietės šviesos diodas. Jeigu dar kartą paliesite "0", trečiosios zonas "0" šviesos diodas žybčios ir trečioji zona bus išjungta.

**Dar kartą palietus mygtuką "0", trečioji kaitvietės zona vėl bus išjungta.** Pirmiau nurodytas veiksmas visuomet pakeis antrosios/trečiosios kaitinimo zonų būseną.



Antrosios ir trečiosios zonų išjungimas paliečiant pasirinktos kaitvietės mygtuką "0".

### **Mygtukų užraktas \* (modeliuose su laikrodžiu)**

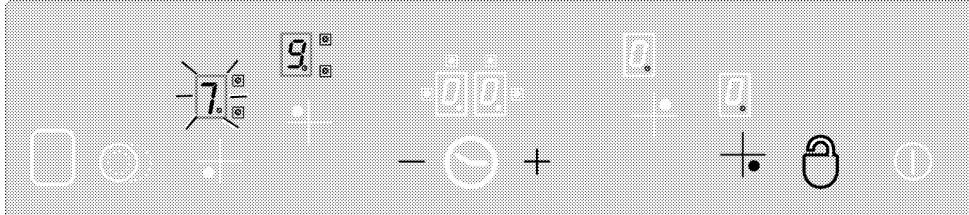
Norédami užrakinti valdymo skydelį, paspauskite ir ilgiau nei 2 sekundes palaikykite paspaudę mygtuką "0".

Veiksma bus patvirtintas garso signalu.

Tuomet pradės žybčioti "O" šviesos diodas ir visos kaitinimo zonas bus užrakintos.

Kaitvietes galima užrakinti tik tuomet, kai jos veikia. Jeigu kaitvietės yra užrakintos: galima naudoti tik pagrindinį mygtuką "①

" Žybčios "O" šviesos diodas, rodantis, kad visi mygtukai yra užrakinti. Jeigu mygtukų užrakto funkcijai veikiant kaitlentę išjungsite, kitą kartą įjungus kaitlentę, mygtukų užraktas vėl veiks. Norint valdyti kaitlentę, reikia išjungti mygtukų užrakto funkciją.



"O" mygtukas leis atrakinti arba užrakinti jutiklinį valdiklį, kai prietaisas veikia.

Norédami atrakinti kaitvietes, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką "O". Veiksma bus patvirtintas garso signalu.

Tuomet "O" šviesos diodas užges. Dabar jutiklinis valdiklis atrakinamas ir jį galima naudoti įprastai.

### Apsaugos nuo vaikų užraktas

Galite apsaugoti kaitlentę, kad vaikai žaisdami netyčia neįjungtų kaitvietės. Norint užrakinti jutiklinį valdymo bloką naudojant apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, reikia atlikti kelis sudėtinius veiksmus. Apsaugą nuo vaikų galima įjungti arba išjungti tik tada, kai virykė veikia parengties režimu.

### Užrakinimas:

1. Norédami įjungti kaitlentę, palieskite pagrindinį mygtuką "①".
  2. Vienu metu paspauskite ir bent 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus "+" ir "-".
  3. Tada dar kartą paspauskite mygtuką "+".
- » Apsaugos nuo vaikų funkcija įjungta ir visų kaitviečių ekranuose rodoma "L".

### Apsaugos nuo vaikų užrakto išjungimas:

Apsaugos nuo vaikų funkciją galite išjungti tokiu pat būdu kaip ir įjungėte.

1. Norédami įjungti kaitlentę, palieskite pagrindinį mygtuką "①".
2. Vienu metu paspauskite ir bent 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus "+" ir "-".
3. Tada dar kartą paspauskite mygtuką "-".

» Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcijai veikiant, visų kaitviečių ekranuose rodoma "L". Šią užrakto funkciją išjungus, "L" dings.

### Laikmačio funkcija\* (modeliuose su laikrodžiu)

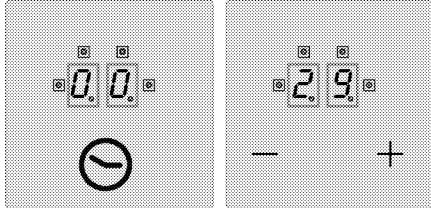
Ši funkcija palengvina gaminimą. Jums nereikės nuolat tikrinti kaitlentės gaminimo metu ir, pasibaigus pasirinktam gaminimo laikui, kaitvietė bus automatiškai išjungta.

Laikmatis užtikrina tokias funkcijas: Jutiklinis valdiklis vienu metu gali valdyti daugiausia 4 kaitviečių laikmačius ir vieną priskirtą įspėjamajį laikmatį. Visus laikmačius galima naudoti tik prietaisui veikiant.

## **Įspėjamojo laikmačio naudojimas**

Įspėjamasis laikmatis veikia nepriklausomai nuo kitų kaitviečių. Todėl nesvarbu, ar kaitvietė yra pasirinkta, ar ne.

1. Norédami i Jungti įspėjamajį laikmatį, palieskite mygtuką "Θ". Laikmačio ekrane bus rodoma „00“ ir "00", o dešinėje pusėje, apačioje, atsiras taškas. Įspėjamojo laikmačio funkcija i Jungta.
2. Tuomet nustatykite norimą reikšmę, liesdami mygtukus "+" ir "-".
3. Nustačius laiką, laikmatis pradeda atgalinę laiko atskaitą.



» Laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norédami i Jungti įspėjamajį garso signalą, palieskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

### **Kaitvietės laikmatis:**

Kaitviečių laikmačius galima nustatyti tik veikiančioms kaitvietėms.

1. Pirmiausia įjunkite kaitlentę, tuomet įjunkite norimą kaitvietę. (kaitvietės kaitinimo lygis turi būti nuo 1 iki 9)
2. Kaip ir nustatydami įspėjamajį laikmatį, įjunkite kaitvietės laikmatį, paliesdami mygtuką "Θ". Laikmačio ekrane bus rodoma „00“ ir "00", o dešinėje pusėje, apačioje, atsiras taškas. Kaitvietės laikmatis i Jungiamas.
3. Norédami i Jungti kaitvietės laikmatį, privalote antrą kartą paliesi mygtuką "Θ". Dabar galite priskirti laikmatį.
4. Nustatykite norimą reikšmę, liesdami mygtukus "+" ir "-".

**Norédami nustatyti kaitviečių laikmačius:**

1. I Jungę pirmos kaitvietės laikmatį, dar kartą palieskite mygtuką "Θ". Valdiklis laikrodžio rodyklės kryptimi pereis prie kitos šiam laikmačiu priskirtos įjungtos kaitvietės. Priskyrimo pasiūlymą parodo žybčiojantis "0" šviesos diodas.

2. Nustatykite norimą reikšmę, liesdami mygtukus "+" ir "-".

3. Laikmatį, įjungtą pirmiausiai nustatyti kaitvietei, parodo nuolat žybčiojantis "0" šviesos diodas.

- Pakartotinai liečiant mygtuką "Θ", galima priskirti daugiau laikmačių kitoms veikiančioms kaitvietėms.
- Po 10 sekundžių laikmačio ekrane vėl rodomas laikmatis, kurio laikas pasibaigs pirmiausiai.
- "0" Laikmačio ekrane nuolat šviečiantys šviesos diodai rodo, kad laikmatį, kuris tuo metu atlieka atgalinę laiko atskaitą.
- Galite peržiūrėti reikšmes, nustatytas kaitviečių laikmačiams ir kiaušinių virimo laikmačiu, pakeisdami mygtuko "Θ" padėtį. Priskyrimą visuomet parodo priekyje, dešinėje pusėje, žybsintis šviesos diodas "0". Jeigu nežybčioja joks šviesos diodas, laikmačio ekrane rodoma kiaušinių virimo laikmačio reikšmė.

### **Laikmačių i Jungimas:**

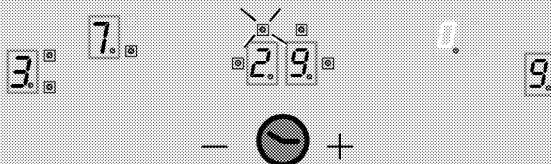
Pirmiausiai privalote įjungti laikmačio rodmenį, keisdami mygtuko "Θ" padėtį tol, kol bus rodomas laikmatis. Vėliau reikšmę galima atšaukti 2 skirtingais būdais:

- Laipsniškai mažinant reikšmę iki „00“, liečiant mygtuką "-".
- Pusę sekundės vienu metu palaikius nuspaudus mygtukus "+" ir "-", kol laikmačio ekrane pasirodys „00“.

Laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norédami i Jungti

ispėjamajį garso signalą, palieskite bet

kurį valdymo skydelio mygtuką.



Peržiūrekite likusį 3 kaitvietės laikmačio laiką (indikatorius mirks) laikmačio ekrane (1 ir 4 kaitviečių veikiančių laikmačių indikatorių šviesos diodai laikmačio ekrane matomi nebus).

### **Šilumos palaikymo funkcija (jeigu ji yra)**

Kaitvietės šilumos palaikymo funkcija leidžia išlaikyti maistą šiltą, papildomai pasirenkant 0–1 temperatūros lygius. Palieskite mygtuką "□", norédami įjungti šilumos palaikymo funkciją.

Pradeda žybčioti "□" šviesos diodas. Norédami išjungti kaitvietę, dar kartą palieskite mygtuką "□".

### **Naudojimo laiko apribojimai**

Kaitlentės valdiklyje yra naudojimo laiko apribojimo funkcija. Jei netyčia įjungama viena ar daugiau kaitviečių, praėjus tam tikram laikui, kaitvietės bus automatiškai išjungtos. (žr. 1 lentelę).

Naudojimo laiko apribojimas priklauso nuo pasirinktos temperatūros nuostatos. Jeigu kaitvietei priskirtas laikmatis, laikmačio ekrane 10 sekundžių rodoma „00“ (po 10 sekundžių įsijungia likutinės šilumos indikatorius).

Tada laikmačio ekranas išsijungia. Automatiškai išjungus kaitvietę, kaip aprašyta pirmiau, ją vėl galima įjungti ir naudoti ją šiai temperatūros nuostatai galimą maksimalų naudojimo laiką.

**1 lentelė:** Temperatūros nuostatu parametrai; Ciklo laikas 47,0 sekundės

Temperatūros nuostata	Išjungimo laikas, sekundėmis	Jungimo laikas, sekundėmis	Naudojimo laiko apribojimas, valandomis	Galios didinimo funkcijos naudojimo laikas, sekundėmis
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

## Likusio karščio funkcijos

Ekrane (likutinės šilumos) simbolis "H" rodo tą išjungtą kaitvietę, kurios paviršiaus temperatūra viršija 60 °C, arba tą kaitvietę, kurios ekrane rodoma didesnė nei 60 °C temperatūros reikšmė. Kai likutinė šiluma nukrinta žemiau 60 °C, ekrane rodoma „0“.

Nutrūkus elektros tiekimui, jeigu atitinkamos kaitvietės likutinė šiluma prieš dingstant elektrai viršijo 60 °C temperatūrą, žybčios likutinės šilumos ekranas. Ekranas žybčios tol, kol baigsis maksimalus likutinės šilumos rodymo laikas arba kaitvietė bus pasirinkta ir išjungta.

## Jutiklio kalibravimas ir klaidų pranešimai

I Jungus elektros tiekimą, kaitlentės valdymo sistema atlieka kalibravimą, atsižvelgiant į jutiklį, stiklą ir aplinkos sąlygas. Kalibravimo metu negalima niekuo uždengti stiklinės jutiklio dalies. Kaitlentės valdymo sistema taip pat neturi būti veikiama stiprių šviesos šaltinių, pavyzdžiu, saulės šviesos, stiprių halogeninių lempų ir pan.

**2 lentelė:** Klaidų kodai ir klaidų šaltiniai

Klaidos prižiūrėtojas	Pradinė
Per stiprus aplinkos apšvietimas	F1
Dienos šviesos lempa	F2
Jutiklis uždengtas šviesia medžiaga	F3
Aplinkos šviesa smarkiai kinta	F4

## Pavyzdinė programa:

Šios apšvietimo sąlygos užtikrins sklandų kalibravimą:

Apšvietimas šviesos lempute be reflektorius (100 W, matine) 70 cm atstumu virš stiklo keramikos kaitlentės. Sékmingai atlikus kalibravimą, numatytoji kaitlentės funkcija garantuojama net esant stipriam apšvietimu, pavyzdžiu, halogenine lempute su reflektoriu (50 W).

Jvykus klaidai, kalibravimas kartojamas tol, kol aplinkos sąlygos leidžia atlirkti sékmingą kalibraciją. Kaitlentės valdymo sistemą galima naudoti tik tuomet, kai visi jutikliai yra tinkamai sukalibruoti.

Kalibravimo metu nuo kaitlentės privaloma pašalinti visas medžiagas. Be to, kalibravimo metu aplinkos apšvietimas neturėtų būti pernelyg stiprus. Pasirodžius pranešimui F1, F2 arba F4, vartotojas turi išjungti visus šviesos šaltinius arba uždengti langą kalibravimo proceso laikui po pirmo prijungimo prie maitinimo tinklo.

Tinkamai atlikus kalibravimą, valdymo sistema gali toleruoti ryškią aplinkos šviesą.

Naudojant kaitlentę, kaitlentės valdymo sistema prisitaiko ir persikalibruoja, priklausomai nuo pasikeitusių aplinkos sąlygų.

**i** Valdymo skydelis turi jutiklį, užtikrinantį apsaugą nuo perkaitimo. Reaguojant į šį jutiklį, atitinkama kaitvietė bus išjungta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie klaidų pranešimus, žr. lentelę. Jeigu mygtukas yra pakartotinai nuspaudžiamas (ilgiau nei 10 sekundžių), visos valdymo sistemos išjungiamos ir girdimas garso signalas.

## 6 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Bendroji informacija

Prietaisą reguliai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atvejų.

**!** Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir prieš valydamai, prietaisą atjunkite nuo maitinimo tinklo. Kyla elektros smūgio pavojus!

**!** Prieš valydamai virykľę, leiskite jai atvėsti. Karšti paviršiai gali nudeginti!

- Kruopščiai išvalykite gaminį po kiekvieno panaudojimo. tada gaminimo likučius bus lengviau pašalinti, jie nepridegs orkaitę naudojant kitą kartą
- Prietaisui valyti nereikia jokių specialių valymo priemonių. Naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skysčio, minkštą skudurėlį ar kempinę gaminui valyti ir sausą skudurėlį drėgmeli iššluostyti.
- Būtinai visada sausai nuvalykite bet kokius išsiliejusius arba po valymo likusius skysčius.
- Nerūdijančio plieno paviršiams ir rankenai valyti nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra rūgšties ar chloro. Tokias dalis valykite skystoje valymo priemonėje (be šveiciamujų medžiagų) sudrėkintu skudurėliu; būtinai braukite viena kryptimi.

**i** Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydamai nenaudokite ēsdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštriai daiktų.

**i** Šiam prietaisui valyti nenaudoktie garinių valymo prietaisų, nes gali kilti elektros smūgis.

### Kaitlentės valymas

#### Keramino stiklo paviršius

Valykite stiklo keraminių paviršių (stiklo keramika) šaltu vandeniu, pasirūpindami, kad ant jo neliktu valymo priemonių likučių, ir nusausinkite minkšta šluoste. Likučiai gali pažeisti stiklo keramikos paviršių naudojant kaitlentę kitą kartą. Ant stiklo keramikos (stiklo keraminio) paviršiaus pridžiūvusių likučių jokiais būdais negalima grandyti sulinkusiais peiliais, plieno drožlių šluostėmis ar panašiais įrankiais.

Kalcio dėmes (geltonas dėmes) šalinkite naudodami parduotuvėse įsigijamomis kalkių nuosėdų šalinimo priemonėmis arba nedideliu kiekiu kitos kalkių nuosėdų šalinimo priemonės, pavyzdžiui, actu arba citrinų sultimis.

Jeigu paviršius labai suteptas, užpilkite valymo priemonės ant kempinės ir palaukite, kol ji visiškai susigers. Tuomet nuvalykite kaitlentės paviršių drėgnu skudurėliu.

**i** Cukringą maistą, pavyzdžiui, tirštą saldų kremą ir sirupą reikia nedelsiant nuvalyti, nelaukiant, kol paviršius atvés. Kitaip stiklo keramikos paviršius gali būti nepataisomai sugadintas.

Laikui bégant danga ir kiti paviršiai gali išblukti. Tačiau tai neturi įtakos prietaiso veikimui.

Spalvos išblukimas ir dėmės, atsiradusios ant stiklo keramikos paviršiaus, yra normalu ir nėra gedimas.

## **7 Trikčių nustatymas**

### **Kaisdamos ir vėsdamios metalinės prietaiso dalys skleidžia garsus.**

- Kai metalinės dalys kaista, jos gali plėstis ir kelti triukšmą. >>> *Tai néra gedimas.*

#### **Prietaisas neveikia.**

- Perdegé arba suveikė elektros tinklo saugiklis. >>> *Patirkinkite saugiklius saugiklių dézéje. Jeigu reikia, pakeiskite arba atitaisykite juos.*
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (žemintą) lizdą. >>> *Patirkinkite kištumo jjungimą.*
- Jeigu vėl įjungus virykлę ekranas neužsidega: >>> *Atjunkite prietaisą elektros grandinės pertraukikliu. Palaukite 20 sekundžių, paskui vėl ją įjunkite.*

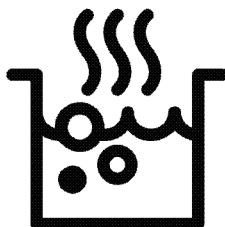
**i** Jeigu atlikus visus šiame skyriuje aprašytus nurodymus trikties atitaisyti nepavyksta, kreipkités į įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.





## **lebūvēta plīts virsma**

Lietotāja rokasgrāmata



LV

# **Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu!**

Cienījamais pircēj!

Paldies, ka izvēlējāties Beko produktu. Mēs ceram, ka šī iekārta, kas izgatavota ar augstu kvalitāti un modernu tehnoloģiju, jums nodrošinās vislabākos rezultātus. Tādēļ lūdzam pirms šīs iekārtas izmantošanas rūpīgi izlasīt visu lietošanas rokasgrāmatu un citus pievienotos dokumentus saglabāt tos atsaucei arī nākotnē. Ja atdosiet šo iekārtu kādam citam, pievienojet tai arī šo lietošanas rokasgrāmatu. Nenemiet vērā visus šajā lietošanas rokasgrāmata dotos brīdinājumus un norādījumus.

Atcerieties, ka šī lietošanas rokasgrāmata var attiekties arī uz vairākiem citiem modeļiem. Šajā rokasgrāmatā būs norādītas atšķirības starp modeļiem.

## **Simbolu paskaidrojums**

Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir izmantoti tālāk norādītie simboli.



Svarīga informācija vai noderīgi ieteikumi par izmantošanu.



Brīdinājums par dzīvībai un īpašumam bīstamām situācijām



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu



Brīdinājums par aizdegšanās risku



Brīdinājums par karstām virsmām



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

## SATURA RĀDĪTĀJS

<b>1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību</b>	<b>4</b>	<b>4 Sagatavošana</b>	<b>16</b>
Vispārējā drošība.....	4	Padomi par elektroenerģijas taupīšanu .....	16
Elektriskā drošība.....	4	Sākotnējā izmantošana .....	16
Produkta drošība.....	5	Iekārtas pirmā tīrišanas reize.....	16
Paredzētā lietošana .....	7		
Bērnu drošība.....	7		
Atbrīvošanās no vecās iekārtas .....	7		
Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla .....	8		
Atbrīvošanās no vecās iekārtas .....	8		
<b>2 Vispārīgā informācija</b>	<b>9</b>	<b>5 Plīts virsmas izmantošana</b>	<b>17</b>
Pārskats .....	9	Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu .....	17
Tehniskā specifikācija .....	9	Plīts virsmu izmantošana .....	18
<b>3 Uzstādīšana</b>	<b>11</b>	Vadības panelis .....	18
Pirms uzstādīšanas .....	11		
Uzstādīšana un pievienošana .....	12		
<b>6 Apkope un tīrišana</b>	<b>27</b>	<b>7 Traucējummeklēšana</b>	<b>28</b>
Vispārīga informācija .....	27		
Plīts virsmas tīrišana.....	27		

# **1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību**

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atceļts jebkuru garantiju.

## **Vispārējā drošība**

- Šo iekārtu var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar mazākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai nav saņēmušas norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un sapratušas saistitos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo iekārtu. Tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kuri netiek uzraudzīti.
- Ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar kustību traucējumiem, invaliditāti vai garīgās veselības traucējumiem, vai bez specifiskām zināšanām un pieredzes, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai ir

saņēmušas atbilstošu instruktāžu.

Nodrošiniet, lai bērni nespēlējas ar šo iekārtu.

- Ja iekārta tiek nodota citai personai personīgai lietošanai vai kā lietota prece, ir jānodod arī lietotāja rokasgrāmata, iekārtas uzlīmes un citi saistītie dokumenti un daļas.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atceļt iekārtas garantiju. Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
- Neizmantojet iekārtu, ja tā ir bojāta vai ja redzams kāds bojājums.
- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai iekārtas funkciju pārslēgi ir novietoti izslēgtā pozīcijā.

## **Elektriskā drošība**

- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr

- iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pievienojiet iekārtu tikai pie iezemētas kontaktligzdas/elektroīnijas ar tabulā “Tehniskās specifikācijas” norādītajām vērtībām atbilstošu spriegumu un aizsardzību. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par problēmām, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
  - Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšķakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
  - Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīršanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
  - Ja iekārtas barošanas savienojuma kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska tā nomaiņa jāuztic ražotājam, ražotāja pakalpojumu

- sniedzējam vai līdzīgi kvalificētām personām.
- Iekārtu jāuzstāda tā, lai to varētu pilnīgi atvienot no tīkla. Atbilstoši konstrukcijas prasībām, jābūt iespējamai atvienošanai vai nu ar barošanas vada kontaktspraudni, vai ar fiksētā elektroinstalācijā iebūvētu slēdzi.
  - Jebkurus darbus, kas saistīti ar elektroaprīkojumu un sistēmām, vajadzētu veikt tikai pilnvarotiem un kvalificētiem speciālistiem.
  - Bojājuma gadījumā izslēdziet iekārtu un atvienojiet no strāvas avota. Lai to izdarītu, atvienojiet atbilstošo mājas drošinātāju.
  - Pārliecinieties, vai drošinātāja pretestība atbilst produkta specifikācijai.

## Produkta drošība

- **BRĪDINĀJUMS:** Šī iekārta un tās ārējās daļas lietošanas laikā sakarst. Rīkojieties uzmanīgi un nepieskarieties sildelementiem. Par 8 gadiem jaunāki bērni nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.

- Nekādā gadījumā neielietojiet iekārtu tad, kad jūsu spriešanas spējas vai koordinācija ir paslīktinājusies alkohola un/vai medikamentu lietošanas rezultātā.
  - Uzmanieties, ja traukos atrodas alkoholiskie dzērieni. Alkohols augstā temperatūrā izgaro un var izraisīt ugunsgrēku, jo nonākot saskarē ar karstām virsmām var aizdegties.
  - Nenovietojiet blakus iekārtai viegli uzliesmojošus materiālus, jo izmantošanas laikā iekārtas sāni var sakarst.
  - Neaizsprostojet ventilācijas atveres.
  - Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
  - **BRĪDINĀJUMS:** Ar taukiem un eļļu gatavota ēdienu atstāšana uz ieslēgtas plīts bez uzraudzības var izraisīt ugunsgrēku. NEKAD nemēģiniet nodzēst uguni ar ūdeni, bet izslēdziet iekārtu un nosedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēšamo segu.
  - **UZMANĪBU!** Ēdienu gatavošanas process ir jāuzrauga. Ātras ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga nepārtraukti.
- **BRĪDINĀJUMS:** Aizdegšanās risks! Neglabājiet lietas uz ēdiena gatavošanas virsmām.
  - **BRĪDINĀJUMS:** Ja virsma ir ieplaisājusi, izslēdziet iekārtu, lai izvairītos no iespējamā strāvas trieciena.
  - Sildvirsmas stikla saplīšanas gadījumā veiciet tālāk minētās darbības.

Nekavējoties izslēdziet visus degļus un citus elektriskos sildelementus un atvienojiet ierīci no barošanas avota. Nepieskarieties ierīces virsmai. Neizmantojiet ierīci.
  - Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai ar ārējā taimera vai atsevišķas tālvadības sistēmas palīdzību.
  - Tvaika spiediens, kas izveidojas dēļ mitruma uz plīts virsmas vai katla apakšā, var izraisīt katla izkustēšanos. Tādēļ pārliecībaities, ka katlu apakša un plīts virsma vienmēr ir sausa.
  - **BRĪDINĀJUMS:** Lietojiet tikai ēdienu gatavošanas iekārtas ražotāja izstrādātos vai lietošanas instrukcijās kā

piemērotus norādītos plīts virsmas aizsargus vai iekārtā integrētos plīts virsmas aizsargus. Nepiemērotu aizsargu lietošana var izraisīt nelaimes gadījumus.

Lai nodrošinātu iekārtas ugunsdrošību, rīkojieties šādi.

- Pārliecīnieties, ka spraudkontakts labi atbilst kontaktligzdai, kā arī nedzirkstēlo.
- Neizmantojiet bojātu vai iepļusušu vadu vai pagarinātāju, atskaitot oriģinālo vadu.
- Nodrošiniet, lai uz iekārtas ligzdas nenokļūst šķidrums vai mitrums.

### Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā. Tās lietošana komerciālām vajadzībām nav pieļaujama.
- **UZMANĪBU!** Šī iekārta ir paredzēta tikai ēdienā gatavošanai. To nevajadzētu izmantot nekādiem citiem mērķiem, piemēram, telpas apsildīšanai.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas

izmantošanas vai apiešanās rezultātā.

### Bērnu drošība

- **BRĪDINĀJUMS:** Ārējās daļas lietošanas laikā var sakarst. Neļaujiet tuvumā atrasties maziem bērniem.
- Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem. Lūdzu, atbrīvojieties no visām iepakojuma daļām atbilstoši vides standartiem.
- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Iekārtas darbības laikā neļaujiet bērniem atrasties tās tuvumā, un neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu.
- Nenovietojiet virs iekārtas nekādus priekšmetus, pēc kuriem bērni varētu sniegties.

### Atbrīvošanās no vecās iekārtas

#### Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde:



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir markēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEAI) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes daļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti

otreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājsaimniecības un ciemtiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

### **Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā:**

Jūsu nopirkta iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

### **Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla**

- Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus

drošā vietā, kurā tiem nevar pieklūt bērni. Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem. Atbrīvojieties no tiem pareizi un sašķirojet atbilstoši noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Neatbrīvojieties no tiem kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

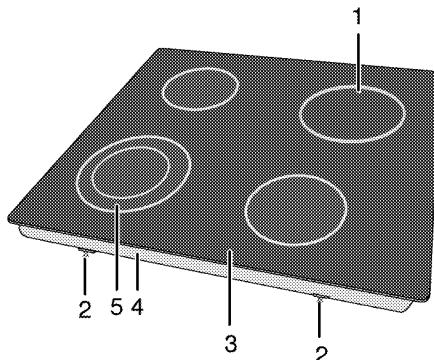
### **Atbrīvošanās no vecās iekārtas**

- Saglabājiet iekārtas oriģinālo kasti un transportējet iekārtu tajā. Ievērojiet uz kartona kastes dotos norādījumus. Ja jums nav oriģinālās kartonas kastes, iepakojiet iekārtu burbuļplēvē vai biezā kartonā un rūpīgi aptiniet ar līmlenti.

-  Aplūkojiet savu iekārtu un pārliecinieties, vai transportēšanas laikā tā nav tikusi bojāta.

## 2 Vispārīgā informācija

### Pārskats



- 1 Vienkontūra elektriskā plītiņa  
2 Montāžas skava  
3 Degļa plāksne  
4 Pamatnes vāks  
5 Divkontūru elektriskā plītiņa

### Tehniskā specifikācija

Spriegums/frekvence	220-240 V~/380-415 V 2N ~ ;50 Hz
Kopējais jaudas patēriņš	6700 W
Kabeļa tips/šķērsgriezums	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Ārējie izmēri (augstums/platums/dziļums)	55 mm/580 mm/510 mm (Modeļiem, kas aprīkoti ar montāžas atsperēm un blīvējumu, kas piestiprināti pie izstrādājuma, platuma un dziļuma mēriņumus nēmiet vērā par 10 mm vairāk nekā šie mēriņumi.)
Uzstādišanas izmēri (platums/dziļums)	560 (+2) mm/490 (+2) mm

### Degļi

Priekšpuses kreisā puse	Divkontūru elektriskā plītiņa
Izmērs	210/120 mm
Jauda	2200/750 W
Aizmugures kreisā puse	Vienkontūra elektriskā plītiņa
Izmērs	140 mm
Jauda	1200 W
Aizmugures labā puse	Vienkontūra elektriskā plītiņa
Izmērs	180 mm
Jauda	1800 W
Priekšpuses labā puse	Vienkontūra elektriskā plītiņa
Izmērs	160 mm
Jauda	1500 W

- i** Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.
- i** Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiiski un, iespējams, precīzi neatbilst jūsu produktam.
- i** Uz iekārtas uzlīmēm vai dokumentācijā norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos, atbilstoši attiecīgajiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, šīs vērtības var atšķirties.

### 3 Uzstādīšana

Iekārtu jāuzstāda kvalificētam speciālistam atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Pretējā gadījumā garantija tiks atcelta. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atceļt iekārtas garantiju.

- i** Par iekārtas novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam ir atbildīgs pats klients.

**!** Šī iekārtu jāuzstāda atbilstoši visiem vietējiem gāzes un/vai elektrības noteikumiem.

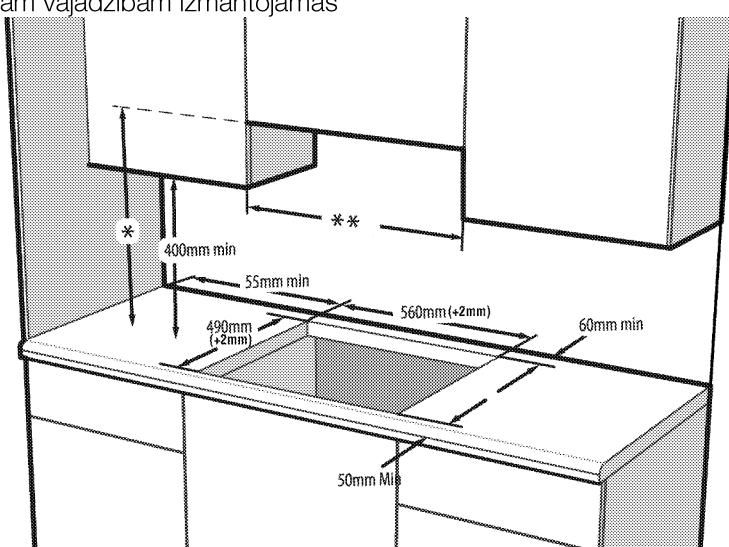
**!** Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādiet iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.

#### Pirms uzstādīšanas

Plāts virsma ir paredzēta uzstādīšanai uz komerciālām vajadzībām izmantojamas

darbvirsmas. Starp iekārtu un virtuves sienām un mēbelēm ir jānodrošina droša distance. Skatiet attēlu (vērtības norādītas mm).

- Tas var tikt izmantots arī atsevišķi novietotām iekārtām. Virs plāts virsma atstājiet vismaz 750 mm.
- (\*) Ja virs plāts ir jāuzstāda nosūcējs, tad uzstādīšanas augstumu skatieties plāts nosūcēja ražotāja norādījumos par uzstādīšanu. Ja kapuces rokasgrāmatā nav noteikts neviens izmērs, šim augstumam jābūt vismaz 650 mm.
- Noņemiet iepakojuma materiālus un transportēšanas laikā izmantotos stiprinājumus.
- Izmantotajām virsmām, sintētiskajiem lamināta materiāliem un īmēm jābūt karstumizturīgiem (min. 100 °C).
- Darbvirsmai jāatrodas tajā pašā līmenī un jābūt horizontāli nostiprinātai.
- Izgrieziet darbvirsmā spraugu plāts virsma ievietošanai atbilstoši uzstādīšanas izmēriem.



- \* Minimālajam nosūcēja augstumam ir jāatbilst nosūcēju instrukciju rokasgrāmatā ieteiktajam augstumam. Ja kapuces lietošanas instrukcijā tas nav ieteicams, šim augstumam jābūt vismaz min. 650 mm.
- \*\* Minimālajam attālumam starp mēbelēm ir jābūt pīts virsmas platumā

## **Uzstādīšana un pievienošana**

• lekārtu var uzstādīt un pievienot tikai atbilstoši valstī pieņemtajiem noteikumiem par uzstādīšanu.

**i** Neuzstādīet pīts virsmu vietās, kur ir asas malas vai stūri.  
Pastāv stikla keramikas virsmas saplīšanas risks!

## **Pievienošana elektrotīklam**

Pievienojiet iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas/līnijas, kas aizsargāta ar tabulā "Tehniskā specifikācija" norādītajām vērtībām atbilstošu mazgabarītu bloķēšanas sistēmu. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektrikim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

**!** Iekārtu pie barošanas avota drīkst pievienot tikai pilnvarots un kvalificēts speciālists. Iekārtas garantijas periods sākas tikai pēc pareizas uzstādīšanas. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

**!** Barošanas kabelis nedrīkst tikt saspiests, salocīts vai iespiests vai saskarties ar iekārtas karstajām detaļām.

Bojāta barošanas kabela nomaina ir jāveic kvalificētam elektrikim. Pretējā gadījumā pastāv elektriskās strāvas trieciena, ūssavienojuma vai aizdegšanās risks!

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Strāvas avota datiem jāatbilst datiem, kas norādīti uz iekārtas tipa uzlīmes. Tipa uzlīme atrodas iekārtas korpusa aizmugurē.
- Iekārtas barošanas kabelim ir jāatbilst vērtībām, kas norādītas tabulā "Tehniskā specifikācija".

**!** Pirms jebkura darba, kas saistīts ar elektroinstalāciju, sākšanas atvienojiet šo iekārtu no strāvas avota.

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

## **Pievienojet barošanas kabeli.**

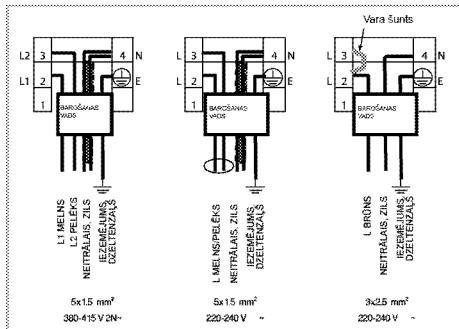
**i** Veicot elektroinstalāciju, jums jāpākļaujas nacionālajiem/vietējiem elektības noteikumiem un jāizmanto piemērota rozete un kontaktdakša, pieslēdzot pīti. Ja izstrādājuma maksimālā strāva pārsniedz pašreizējās rozetes un kontaktdakšas iespējas, izstrādājums ir jāpieslēdz tiešā veidā caur fiksētu elektroinstalāciju, neizmantojot rozeti un kontaktdakšu.

1. Ja nav iespējama atvienošana no barošanas avota visos polos, tad jāpievieno elektriskās separācijas ierīce ar min. kontaktu attālumu 3 mm

(drošinātāji, līnijas drošības slēdži, slēdzēji) visos polos, un šai ierīcei ir jāatrodas ūdzās plītij (tomēr ne virs tās) atbilstoši IEE noteikumiem. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties iekārtas darbības problēmas un izstrādājuma garantija var tikt atzīta par nederīgu.

leteicama papildu aizsardzība ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi.

### **Ja iekārtas komplektācijā ietilpst kabelis**



**2. Pievienojot vienai fāzei** savienojet vadus, kā norādīts tālāk:

- Brūnais/melns vads = L (fāze)
- Zilais/melns vads = N (neitrāls)
- Zaļais/dzeltenais vads = (E) (iezemējums)

» vai

- Melns/melns vads = L (fāze)
- Zilais;brūnais vads = N (neitrāls)
- Zaļais/dzeltenais vads = (E) (iezemējums)

**3. Pievienojot divām fāzēm** savienojet vadus, kā norādīts tālāk:

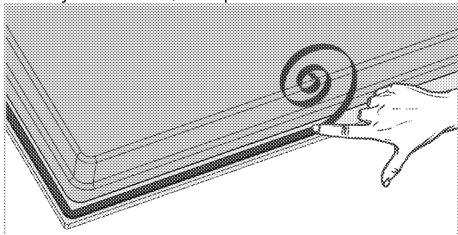
- Brūnais vads = L1 vai L2 (1. fāze vai 2. fāze )
  - Melns vads = L2 vai L1 (2. fāze vai 1. fāze )
  - Zilais/melns vads = N (neitrāls)
  - Zaļais/dzeltenais vads = (E) (iezemējums)
- » vai
- Melns vads = L1 (1. fāze)

- Melns vads = L2 (2. fāze)
- Zilais/Brūnais vads = N (neitrāls)
- Zaļais/dzeltenais vads = (E) (iezemējums)

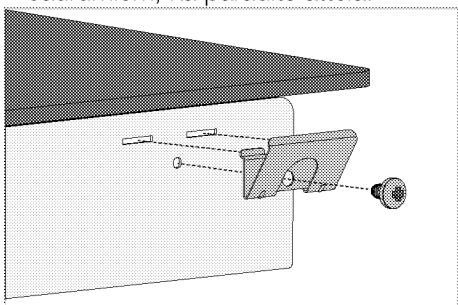
### **iekārtas uzstādīšana**

1. Pagrieziet plīts virsmu ar augšu uz leju un novietojiet uz plakanas virsmas.

2. Plīts uzstādīšanas laikā tās iekšpusē ieklājet iepakojumā pievienoto bīvi 1-2 mm attālumā no plīts virsmas stikla ārējās malas, kā parādīts attēlā zemāk.



3. Fiksējiet montāžas atsperes, ievietojot un pieskrūvējot tās pa apakšējā rāmja caurumiem, kā parādīts attēlā.



Dažu modeļi produkti var tikt piegādāti jau ar piestiprinātām montāžas atspereim.

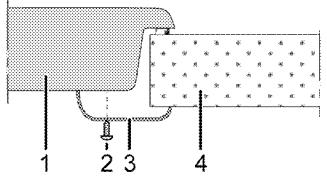


Uzstādīšanas atsperi skaits šim produktam atšķiras atkarībā no produkta modeļa.

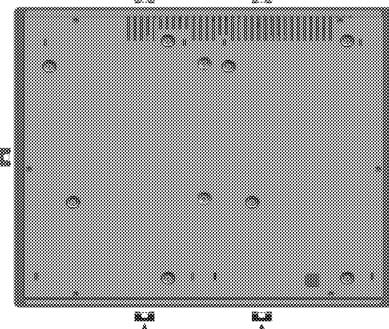
4. Novietojiet plīts virsmu un letes un nocentrējiet.

5. Pēc plīts virsmas novietošanas uz letes virsmas to varēs vienkārši piestiprināt ar skavu paīdību. Ja letes virsmas izmēri nav atbilstoši, tad iekārtas priekšpusē var piestiprināt 2

montāžas skavas, kā tālāk parādīts attēlā.

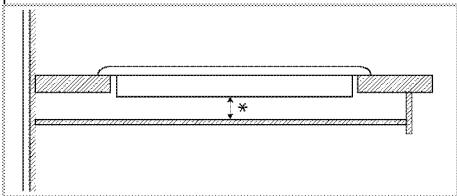


- 1 Pļīts virsma
- 2 Skrūve
- 3 Uzstādīšanas skava
- 4 Lete



**i** Pēc pļīts virsmas novietošanas uz skapīša, plauktu var uzstādīt, lai atdalītu skapīti no pļīts virsmas, kā parādīts attēlā augstāk. Tas nav nepieciešams, uzstādot iebūvēto krāsni.

Piemēram, ja ir iespējams pieskarties pie iekārtas apakšas, jo tā ir uzstādīta atvilktnē, tad šo daļu ir jānosedz ar koka plāksni.



\* min. 15 mm

#### Skats no aizmugures (savienojuma atveres)

**i** Savienojuma atveru atrašanās vietas attēlā tālāk ir parādītas shematiski un var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa. Pielāgojiet tās atbilstoši ierīces savienojuma atverēm.

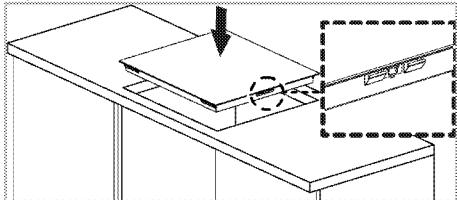
**!** Pievienošana pie dažādiem caurumiem nav ieteicama drošības apsvērumu dēļ, jo tas var sabojāt gāzes un elektrisko sistēmu.

**!** Pļīts virsma ir aprīkota ar detaļām, kas darbojas ar gāzi un elektrību. Šī iemesla dēļ, pļīts virsmas nostiprināšanai ir atļauts izmantot tikai tam paredzētās stiprinājumu vietas, izmantojot tikai komplektācijā iekļauto stiprinājumus un skrūves, saskaņā ar lietošanas instrukcijas norādēm. Ja šie nosacījumi netiks ievēroti, tiks radīti draudi dzīvībai un īpašumam.

**i** Uzstādīšanas atspēru skaits šim produktam atšķiras atkarībā no produkta modeļa.

**Vieglā uzstādīšana:** dažiem modeļiem ir pievienotas izstrādājumam piestiprinātās atspēres un blīvējuma blīve. Šiem modeļiem neņemiet vērā rokasgrāmatā aprakstītās montāžas atspēres un kronšteinu uzstādīšanas instrukcijas. Novietojiet savu produktu tieši tajā vietā, kur tas tiks novietots, kā parādīts zemāk redzamajā attēlā. Šiem modeļiem nemiet vērā, ka lietotāja rokasgrāmatā

uzrakstītie platuma un dzīluma mērijumi  
ir par 10 mm vairāk.



### Pēdējā pārbaude

- 1.Izstrādājuma lietošana
- 2.Pārbaudiet funkcijas.

## 4 Sagatavošana

### Padomi par elektroenerģijas taupīšanu

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Pirms saldētu ēdienu gatavošanas tos atlaidiniet.
- Ēdienu gatavošanai izmantojiet katlus/pannas ar vākiem. Gatavojot ēdienu bez vāka, elektroenerģijas patēriņš var būt 4 reizes lielāks.
- Izvēlieties izmantojamā katla pamatnes izmēram piemērotu degli. Vienmēr izvēlieties ēdieniem piemērota izmēra katlu. Lielākiem katliem ir nepieciešams lielāks elektroenerģijas daudzums.
- Gatavojot ēdienu uz elektriskajām plīts virsmām, izmantojiet katlus ar plakanu pamatni. Katli ar biezāku pamatni nodrošinās labāku siltuma vadīšanu. Varat ietaupīt līdz pat 1/3 elektroenerģijas.
- Traukiem un katliem jābūt piemērotiem ēdienu gatavošanas zonām. Trauku vai katlu apakšai nevajadzētu būt mazākai par sildplāksni.

- Ēdienu gatavošanas zonām un katlu apakšām vajadzētu būt tīrām. Netīrumi samazinās siltuma vadīšanu no ēdienu gatavošanas zonu uz katla pamatni.
- Ilgāka ēdienu gatavošanas laika gadījumā izslēdziet ēdienu gatavošanas zonu 5 līdz 10 minūtes pirms ēdienu gatavošanas laika beigām. Izmantojot atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz pat 20% elektroenerģijas.

### Sākotnējā izmantošana iekārtas pirmā tīrišanas reize

- i** Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli.
- Tīrišanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citus asus priekšmetus.
1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
  2. Noslaukiet iekārtas virsmas ar mitru drāniņu vai sūklini un noslaukiet ar drāniņu.

## 5 Plīts virsmas izmantošana

### Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu



Nekādā gadījumā nepiepildiet pannu ar vairāk vienu trešdaļu eļļas. Eļļas sakarsēšanas laikā neatstājiet plīts virsmu bez uzraudzības. Pārkarsēta eļļa rada aizdegšanās risku. **Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni!** Kad eļļa aizdegas, apsedziet to ar ugunsdzēšamo segu vai mitru drānu. Izslēdziet plīts virsmu, ja tas nerada draudus jūsu drošībai, un piezvaniet ugunsdzēsības dienestam.

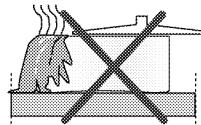
- Pirms ēdienu cepšanas vienmēr to labi nosusiniet un uzmanīgi ielieciet sakarsētā eļļā. Pirms cepšanas pārliecīcīties, ka saldētā pārtika ir pilnīgi atlaidināta.
- Nelieci vāku uz trauka, ko izmantojiet eļļas sakarsēšanai.
- Novietojiet pannas un kastroļus tā, lai to rokturi neatrodas virs plīts virsmas un netiek sakarsēti. Nelieci uz plīts virsmas nestabilus traukus, kas var viegli sašķiebties.
- Nelieci tukšus traukus un kastroļus uz ieslēgtām ēdienu gatavošanas zonām. Tie var tikt sabojāti.
- Ēdienu gatavošanas zonas izmantošana bez trauka vai kastroja radīs iekārtas bojājumu. Pēc ēdienu gatavošanas pabeigšanas izslēdziet ēdienu gatavošanas zonas.
- Tā kā iekārtas virsma var būt karsta, nelieci uz tās plastmasas un alumīnija traukus. Nekavējoties notīriet no virsmas visus šos izkusūšos materiālus.

Šādus traukus nevajadzētu izmantot arī ēdienu glabāšanai.

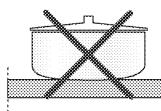
- Izmantojiet tikai kastroļus un traukus ar plakanu apakšu.
- levietojet kastroļos un pannas atbilstošu ēdienu daudzumu. Tādejādi jūs izvairīsieties no nevajadzīgas pāri malām pārlijuša ēdienu tīrīšanas. Nelieci ēdienu gatavošanas zonās kastroļu vai pannu vākus. Novietojiet kastroļus tā, lai tie atrodas ēdienu gatavošanas zonas centrā. Kad vēlaties pārvietot kastroli uz citu ēdienu gatavošanas zonu, nebūdiet to, bet paceliet un nolieci vēlamajā ēdienu gatavošanas zonā.

### Padomi par stikla keramikas virsmām

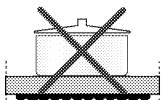
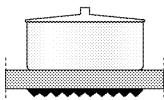
- Stikla keramikas virsma ir kartstumizturīga, un liela temperatūras starpība to neletekmē.
- Neizmantojiet stikla keramikas virsmu priekšmetu turēšanai vai kā griešanas virsmu.
- Izmantojiet tikai kastroļus un pannas ar mehāniski apstrādātu apakšu. Asas malas var saskrāpēt virsmu.
- Neizmantojiet alumīnija traukus un kastroļus. Alumīnijis bojā stikla keramikas virsmu.



Izlījis ēdiens var sabojāt stikla keramikas virsmu un izraisīt ugunsgrēku.

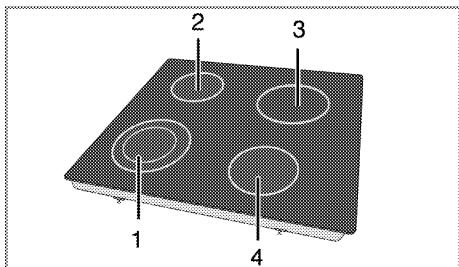


Neizmantojiet traukus ar ielielto vai izliektu apakšu.



Izmantojiet tikai kastroļus un pannas ar plakanu apakšu. Tas nodrošina labu siltuma vadīšanu. Ja kastroļa diametrs būs pārāk mazs, tad tiks velti tērēta enerģija.

## Plīts virsmu izmantošana



- 1 Divkontūru elektriskā plītiņa 21-23/12-14 cm
- 2 Vienkontūra elektriskā plītiņa 14-16 cm
- 3 Vienkontūra elektriskā plītiņa 18-20 cm

- 4 Vienkontūra elektriskā plītiņa 16-18 cm ir saraksts ar ieteicamo katlu diametru, kādu vajadzētu izmantot uz attiecīgajiem degļiem.



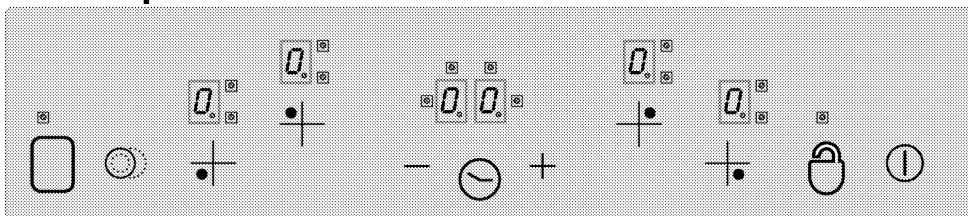
Neļaujiet uz plīts virsmas nokrist nekādiem priekšmetiem. Plīts virsmu var sabojāt pat nelieli priekšmeti, piem., sāls trauciņš. Nelietojiet ieplaisājušas plīts virsmas. Caur plāsām var izsūkties ūdens un izraisīt ūssavienojumu.

Jebkāda veida virsmas bojājuma (piem., redzamas plaisas) gadījumā nekavējoties izslēdziet iekārtu, lai līdz minimumam samazinātu elektriskās strāvas triecienu risku.



Ātri sakarstošās stikla keramikas virsmas pēc ieslēgšanas izstaro spilgtu gaismu. Neskatieties spilgtā gaismā.

## Vadības panelis



### Specifikācija

- Galvenais slēdzis - IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taustiņš  
\*Taustiņu bloķēšana
- Temperatūras iestatījums/Laika palielināšanas taimeris



Temperatūras iestatījums/Laika samazināšanas taimeris



\*\* Duālās/trīskāršās ēdienu gatavošanas zonas izvēles taustiņš



\* Iespējot/atspējot taimeri  
\*\* Iespējot/atspējot ēdienu gatavošanas zonu



Ēdiena gatavošanas zonas izvēles kontrolerīces



Ēdiena zonas displejs (temperatūras iestatījums 0 ... 9)



Duālās/trīskāršās ēdiena gatavošanas zonas gaismas indikators (Ēdiena gatavošanas zonas displejs)



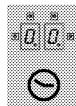
\* Taimera displejs (katrai no 4 atšķirīgajām ēdiena gatavošanas zonām ir atsevišķs gaismas indikators)



Šī iekārta tiek kontrolēta ar skārienvadības ierīces paīdzību. Ja skārienvadības ierīcei ir taimeris, tad ikviens ar skārienvadības ierīces paīdzību izdarītā darbība tiks apstiprināta ar skaņas signālu.



Vienmēr turiet vadības panelus tīrus un sausus. Mitrums un netīrumi var radīt funkciju izpildes problēmas.



\*\*



(\*) Ja plīts virsmai ir taimeris

Ja plīts virsmai ir šīs funkcijas

Modeljiem ar pulksteni

Attēli un shēmas ir doti tikai ilustratīvos nolūkos. Reālais izskats vai funkcijas var atšķirties.

### **Plīts virsmas ieslēgšana**

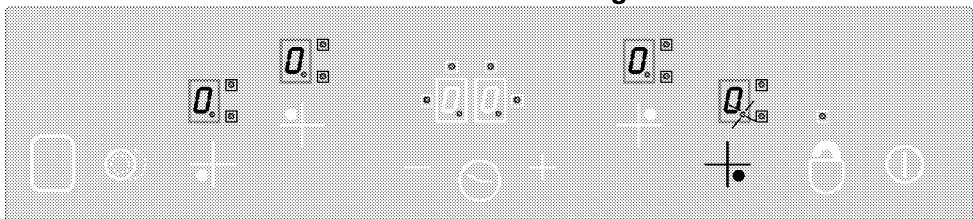
Uz 1 sekundi nospiediet taustiņu "①" uz vadības paneļa. Ēdiena gatavošanas zonas displejs izgaismosies. Plīts virsma ir gatava izmantošanai. Nākamo 10 sekunžu laikā varat izvēlēties dažādas ēdiena gatavošanas zonas. Izmantojot galveno taustiņu "①", citas kontrolerīces nevar izmantot.

"②" un visi attiecīgie decimālpunkti mirgos visu ēdiena gatavošanas zonu displejos.

**Ja 10 sekunžu laikā netiks veikta neviens darbība, plīts virsma automātiski atgriezīsies gaidīšanas režīmā.**

Ja spiedīsiet galveno taustiņu "①" ilgāk kā 2 sekundes, tad plīts virsma izslēgsies un atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

### **Ēdiena gatavošanas zonu izvēle**



1. Ieslēdziet plīts virsmu.

2. Pieskarieties vienai no ēdiena gatavošanas zonu izvēles kontrolerīcēm, lai ieslēgtu vēlamo ēdiena gatavošanas zonu. Pēc plīts

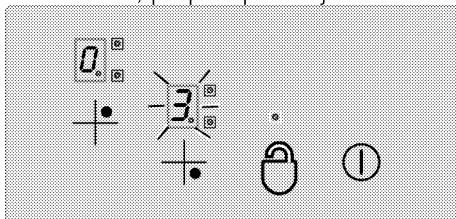
virsmas ēdiena gatavošanas zonas izvēles, "②" decimālpunkts mirgos attiecīgās ēdiena gatavošanas zonas displejā.

**Ja 10 sekunžu laikā netiks veikta neviens darbība, plīts virsma automātiski atgriezīsies gaidīšanas režīmā.**

3. Pieskarieties taustīņam "+" vai "-", lai iestatītu temperatūras līmeņa vērtību robežas no „1” līdz „9” vai no „9” līdz „1”.

Taustīņiem "+" un "-" ir atkārtojuma funkcija. Ja kādu no šiem taustīņiem nospiedīsiet un turēsiet, tad temperatūras līmenis ik pēc 0,4 sekundēm nepārtraukti palielināsies vai samazināsies.

Ja sāksiet ar taustīnu "+", displejā parādīsies „1”. Ja sāksiet ar taustīnu "-", displejā parādīsies iestatītā vērtība (piem., pussekunde „A” un pussekunde „9”). Tas norāda, ka pastiprinātājs ir aktivizēts.



### **Pastiprinātājs**

Šī funkcija atvieglo ēdienas gatavošanu. Kad pastiprinātājs ir aktivizēts, tad ēdienas gatavošana zināmu laika periodu notiks ar maksimālo jaudu (skat. 1. tabulu). Pastiprinātāja darbības laiks ir atkarīgs no izvēlētā temperatūras līmeņa. Tas ir norādīts ar „A” un iestatīto temperatūras vērtību, kas pārmaiņus mirgo ēdienas gatavošanas zonas displejā (piem., pussekundi „A”, pussekundi „9”). Pēc pastiprinātāja darbības laika paiešanas ēdiena gatavošanas zonas jauda samazināsies un temperatūras vērtība būs redzama nepārtraukti. Pastiprinātāja funkcija ir visām ēdienas gatavošanas zonām.

### **Pastiprinātāja funkcijas**

#### **iespējošana:**

1. Ieslēdziet plīts virsmu.
2. Izvēlieties vēlamo ēdienas gatavošanas zonu, pieskaroties ēdienas gatavošanas zonas izvēles taustīniem.
3. Izmantojet taustīnu "-", lai iestatītu ēdienas gatavošanas zonas temperatūru kā „9”. Pēc temperatūras iestatījuma veikšanas displejā pārmaiņus parādīsies „9” un „A”. Tas norāda, ka temperatūras vērtība ir iestatīta kā „9” un pastiprinātāja funkcija ir aktivizēta.
4. Pēc tam 10 sekunžu laikā izmantojet taustīnu "-" un izvēlieties temperatūras iestatījumu, ko gribat aktivizēt pēc pastiprinātāja funkcijas darbības laika beigām atlikušajam ēdienas gatavošanas procesam. Izmantojet taustīnu "+" vai "-", lai iestatītu ēdienas gatavošanas zonas vērtību robežas no „1” līdz „9” (šajā piemērā ir izvēlēts 6. līmenis).
5. Pastiprinātāja funkcijas laikā displejā pārmaiņus parādās „A” un „6” (pastiprinātāja darbības beigās būs nepārtraukti redzams „6”).

#### **Pastiprinātāja funkcijas izslēgšana:**

- Ja vēlaties ātrāk izslēgt pastiprinātāja funkciju, pieskarieties taustīnam "-" un turiet, lai temperatūras līmenis samazinās līdz „0”.
- Ja kā pēc pastiprinātāja darbības perioda beigām aktivizējamais temperatūras līmenis būs izvēlēts „9”, nevis kāds cits zemāks līmenis, tad pēc 10 sekundēm ekrāns pārtrauks mirgot. Tagad pastiprinātājs ir izslēgts.

#### **Izslēdziet plīts virsmu.**

Ja spiedīsiet galveno taustīnu "①" ilgāk kā 2 sekundes, tad plīts virsma izslēgsies un atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

Ja pēc plīts virsmas izslēgšanas var izmantot atlikušo temperatūru, tad to norādīs simbols "", kas nepārtraukti būs redzams attiecīgās ēdienu gatavošanas zonas displejā.

### **Ēdienu gatavošanas zonu atsevišķa izslēgšana:**

Ēdienu gatavošanas zonu var izslēgt 3 dažādos veidos:

1. Vienlaikus pieskaroties taustiņiem "+" un "-".
2. Samazinot temperatūras līmeni līdz „0” ar taustiņu "—".
3. Izmantojot attiecīgās ēdienu gatavošanas zonas taimera funkciju (ja tāda ir).

#### **1. Vienlaikus pieskaroties taustiņiem "+" un "—".**

Izvēlieties vēlamo ēdienu gatavošanas zonu ar ēdienu gatavošanas zonas izvēles taustiņu "+". ēdienu gatavošanas zonas displejā parādās decimālpunkts. Vienlaikus pieskaroties taustiņiem "+" un "—", lai izslēgtu ēdienu gatavošanas zonu.

#### **2. Samazinot vēlamās ēdienu gatavošanas zonas temperatūras līmeni līdz „0” ar taustiņu "—"**

Turklāt, ēdienu gatavošanas zonu var arī izslēgt, pazeminot temperatūras līmeni līdz „0”.

#### **3. Izmantojot attiecīgās ēdienu gatavošanas zonas taimera izslēgšanas funkciju (ja tāda ir)**

Pēc noteiktā laika paiešanas taimeris izslēgs tam piešķirto ēdienu gatavošanas zonu. Visos displejos parādīsies „0” un „00”. Duālā/trīskāršā ēdienu gatavošanas zona un taimerim pievienotie gaismas indikatori tiks deaktivizēti.

Turklāt pēc noteiktā laika paiešanas atskanēs skanās signāls. Lai apklausinātu

skanās signālu, pieskarieties jebkuram taustiņam uz skārienvadības paneļa.

### **Duālo/trīskāršo ēdienu gatavošanas zonu ieslēgšana\*\***

#### **Duālās ēdienu gatavošanas zonas ieslēgšana:**

Izvēlieties vēlamo ēdienu gatavošanas zonu ar duālo zonu. Jāsāk mirgot attiecīgās ēdienu gatavošanas zonas decimālpunktam.

Iestatiet temperatūras līmena vērtību robežās no **1 līdz 9** un pieskarieties taustiņam "", lai aktivizētu ēdienu gatavošanas zonas duālo zonu.

Nepārtraukti mirgos arī attiecīgās duālās zonas "" gaismas indikators. "

Kad pieskarieties šim taustiņam otro reizi, duālās ēdienu gatavošanas zonas statuss mainīsies: duālā ēdienu gatavošanas zona ieslēgsies un izslēgsies.

Paplašinājuma zona tiks aktivizēta tikai tad, ja ēdienu gatavošanas zonas galvenās zonas temperatūras līmenis būs iestatīts robežās no „1” līdz „9”.

#### **Trīskāršās ēdienu gatavošanas zonas ieslēgšana:**

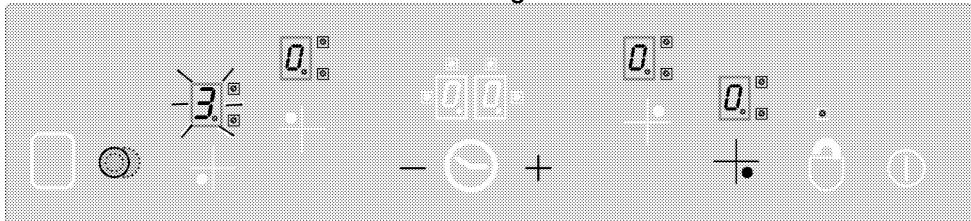
Izvēlieties vēlamo ēdienu gatavošanas zonu ar trīskāršo zonu. Jāsāk mirgot attiecīgās ēdienu gatavošanas zonas decimālpunktam. Iestatiet temperatūras līmena vērtību robežās no **1 līdz 9** un pieskarieties taustiņam "", lai aktivizētu ēdienu gatavošanas zonas duālo zonu.

Nepārtraukti degs arī attiecīgās duālās zonas "" gaismas indikators. Ja vēlreiz pieskarieties taustiņam "", trīskāršās zonas gaismas indikators "" mirgos un trīskāršā ēdienu gatavošanas zona būs aktivizēta.

**Vēlreiz pieskaroties taustiņam "", ēdienu gatavošanas trīskāršā zona atkal izslēgsies. Šī darbība vienmēr**

## mainīs divkāršo/trīskāršo ēdiena

## gatavošanas zonu statusu.

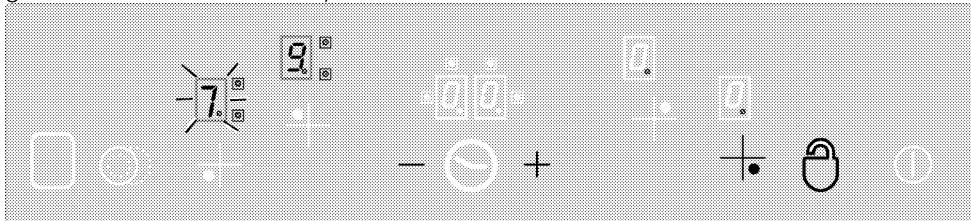


Divkāršo un trīskāršo zonu iespējošana, pieskaroties izvēlētās ēdiena gatavošanas zonas taustiņam "○".

### Taustiņu bloķēšana \* (modeliem ar pulpsteni)

Lai bloķētu skārienvadības ierīci, pieskarieties taustiņam "○" ilgāk par 2 sekundēm. Šī darbība tiks apstiprināta ar skaņas signālu. Pēc tam sāks mirgot "○" gaismas indikators un visas ēdiena gatavošanas zonas būs bloķētas.

Ēdiena gatavošanas zonas var bloķēt tikai darbības režīmā. Ja ēdiena gatavošanas zonas ir bloķētas: var izmantot tikai galveno taustiņu "①". "○" gaismas indikators mirgos un norādīs taustiņu bloķēšanas moduli. Ja izslēgsiet plīts virsmu, kamēr taustiņi ir bloķēti, taustiņu bloķēšana tiks aktivizēta, kad nākamo reizi ieslēgsiet plīts virsmu. Lai varētu izmantot plīts virsmu, taustiņu bloķēšanai jātiekt atceltai.



"○" taustiņš jaus bloķēt vai atbloķēt skārienvadības ierīci darbības režīmā.

Pieskarieties taustiņam "○" 2 sekundes, lai atbloķētu ēdiena gatavošanas zonas. Šī darbība tiks apstiprināta ar skaņas signālu.

Pēc tam "○" gaismas indikators izslēgsies. Tagad skārienvadības ierīce ir atbloķēta un var tikt izmantota kā parasti.

### Bērnu slēdzene

Varat pasargāt plīts vismu no nejaušas ieslēgšanas un neļaut bērniem ieslēgt ēdiena gatavošanas zonu. Lai ar bērnu slēdzenes funkciju bloķētu skārienvadības ierīci, jāzpilda pāris sarežģītākas darbības. Bērnu slēzzeni

var aktivizēt vai deaktivizēt tikai gaidīšanas režīmā.

### Moduļa bloķēšana:

1. Pieskarieties galvenajam taustiņam "①", lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Vienlaikus vismaz 2 sekundes pieskarieties taustiņiem "+" un "-".
3. Pēc tam vēlreiz pieskarieties taustiņam "+".
  - » Bērnu slēdzene funkcija ir aktivizēta un "L" parādās visu ēdiena gatavošanas zonu displejos.

### Bērnu slēzzenes funkcijas

#### izslēgšana:

Varat izslēgt bērnu slēdzenei funkciju, tāpat kā aktivizējāt.

1. Pieskarieties galvenajam taustiņam "①", lai ieslēgtu plīts virsmu.

2. Vienlaikus vismaz 2 sekundes pieskarieties taustiņiem "+" un "-".
  3. Pēc tam vēlreiz pieskarieties taustiņam "—".
- » Kamēr aktivizēta bērnu slēdzenes funkcija, "L" ir redzams visu ēdiena gatavošanas zonu displejos. Pēc bērnu slēdzenes veiksmīgas atcelšanas "L" nozudīs.

### **Taimera funkcija \* (modeļiem ar pulksteni)**

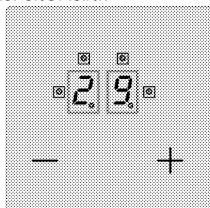
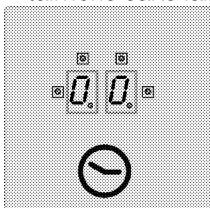
Šī funkcija atvieglo ēdiena gatavošanu. Ēdiena gatavošanas laikā jums nebūs nepārtraukti jāuzrauga plīts virsmu, un izvēlētā laika beigās ēdiena gatavošanas zona automātiski izslēgsies.

Taimeris piedāvā šādas iespējas. Skārienvadības ierīce var vienlaikus vadīt 4 ēdiena gatavošanas zonu taimerus un vienu piešķirtu ēdiena gatavošanas brīdinājuma signālu taimeri. Visus taimerus var izmantot tikai darba režīmā.

### **Taimeris kā brīdinājuma signāls**

Brīdinājuma taimeris darbojas neatkarīgi no citām ēdiena gatavošanas zonām. Tādēļ nav svarīgi, vai ēdiena gatavošanas zona ir vai nav izvēlēta.

1. Pieskarieties taustiņam "Θ", lai iespējotu brīdinājuma taimeri. Taimera displejā parādīsies „00” un "L". Apakšējā labajā stūrī parādīsies punkts. Tādējādi, brīdinājuma taimeris ir aktivizēts.
2. Pēc tam iestatiet vēlamo laika vērtību, pieskaroties taustiņiem "+" un "-".
3. Pēc laika iestatījuma veikšanas taimeris sāks laika atskaiti.



» Pēc noteiktā laika paiešanas atskanēs skānas signāls. Lai apklausinātu skānas signālu, pieskarieties jebkuram taustiņam uz skārienvadības paneļa.

### **Ēdiena gatavošanas zonas taimeris:**

Ēdiena gatavošanas zonu taimeri var iestatīt tikai aktivizētajām ēdiena gatavošanas zonām.

1. Vispirms ieslēdziet plīts virsmu un pēc tam iespējojet izvēlēto ēdiena gatavošanas zonu. (Ēdiena gatavošanas zonai jābūt iestatītai ar vērtību robežās no **1 līdz 9**.)
  2. Iespējojet ēdiena gatavošanas zonas taimeri, tāpat kā brīdinājuma taimeri, pieskaroties taustiņam "Θ". Taimera displejā parādīsies „00” un "L". Apakšējā labajā stūrī parādīsies punkts. Tādējādi ēdiena gatavošanas zona ir aktivizēta.
  3. Lai iespējotu ēdiena gatavošanas zonas taimeri, vēl vienu reizi pieskaroties taustiņam "Θ". Tagad varat piešķirt taimeri.
  4. Iestatiet vēlamo laika vērtību, pieskaroties taustiņiem "+" un "-".
- Lai iestatītu plīts virsmas taimerus**
1. Pēc ēdiena gatavošanas zonā pirmā taimera aktivizēšanas vēlreiz pieskaroties taustiņam "Θ". Kontrolierīce pagriezīsies pulkstenrādītāju kustības virzienā līdz nākamajai aktīvajai taimerim piešķirtajai ēdiena gatavošanas zonai. Piešķiršanas ierosinājums būs redzams ar mirgojošu "Θ" gaismas indikatoru.
  2. Iestatiet vēlamo laika vērtību, pieskaroties taustiņiem "+" un "-".
  3. Pirmais iestatītais ēdiena gatavošanas zonai aktīvētais taimeris ir norādīts ar nepārtraukti mirgojošu "Θ" gaismas indikatoru.

- Citām ēdienas gatavošanas zonām tiks piešķirti vēl citi taimeri, vēlreiz pieskaroties taustīņam "Θ".
- Pēc 10 sekundēm taimera displejā atkal parādīsies taimeris, kura darbība beigsies vispirms.
- "Θ" gaismas indikatori, kas nepārtraukti deg taimera displejā, norāda, ka taimeris veic laika atskaiti.
- Varat aplūkot ēdienas gatavošanas zonu taimeriem un olu taimerim iestatītās vērtības, mainot taustīņu "Θ" novietojumu. Mirgojošs priekšējais labās puses gaismas indikators "Θ" vienmēr norāda uz piešķiršanu.

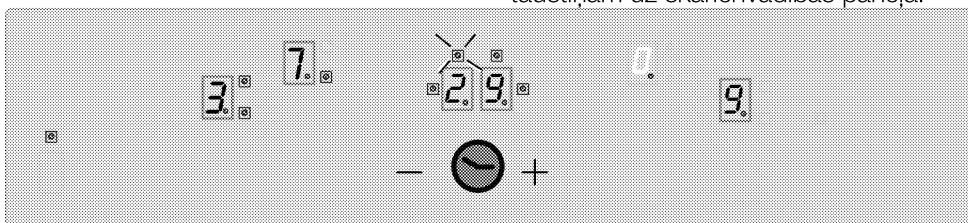
Ja neviens gaismas indikators nemirgo, tad taimera ekrānā būs redzama olu taimera vērtība.

### Taimeru atslēšana:

Vispirms jāliek parādīties taimerim, mainot taustīņu "Θ" novietojumu, līdz parādās taimeris. Šo vērtību vēlāk var atcelt 2 dažādos veidos:

- Samazinot šo vērtību soli pa solim līdz „00”, pieskaroties taustīņam "—" .
- Vienlaikus pussekundi pieskarieties taustījiem "+" un "—" , līdz taimera displejā parādās „00”.

Pēc noteiktā laika paiešanas atskanēs skanas signāls. Lai apklausinātu skanas signālu, pieskarieties jebkuram taustīņam uz skārienvadības panela.



Izsaučiet taimera displejā 3. ēdienas gatavošanas zonas (faktiski, 1. un 4. ēdienas gatavošanas zonu aktīvo taimeru gaismas indikatori taimera displejā nebūs redzami) atlikušā laika vērtību (gaismas indikators mirgo).

### Silta ēdiena saglabāšanas funkcija (ja tāda ir)

Ēdienas gatavošanas zonas silta ēdiena saglabāšanas funkcija palīdz saglabāt ēdienu siltu, izvēloties papildu temperatūras līmeni no 0 līdz 1.

Pieskarieties taustīņam "□", lai aktivizētu silta ēdiena saglabāšanas funkciju.

Pēc tam "□" gaismas indikators mirgos.

Vēlreiz pieskarieties taustīņam "□", lai izslēgtu silta ēdiena gatavošanas zonu.

### Darbības laika ierobežojumi

Plīts virsmas kontrolerīcēm ir darbības laika ierobežojums. Ja viena vai vairākas ēdienas gatavošanas zonas nejauši paliek ieslēgtas, pēc zināma laika tās tiks automātiski izslēgtas. (Skat. 1. tabulu.) Darbības laika ierobežojums ir atkarīgs no izvēlētās temperatūras. Ja ēdienas gatavošanas zonai ir piešķirts taimeris, taimera displejā uz 10 sekundēm parādīsies „00” (vēl pēc 10 sekundēm ieslēgsies atlikušā siltuma indikators). Pēc tam taimera displejs izslēgsies. Pēc ēdienas zonas automātiskas izslēgšanās, kā aprakstīts augstāk, tā kļūs atkal izmantojama un šim temperatūras iestatījumam tiks piemērots maksimālais darbības laiks.

**1. tabula.** Temperatūras iestatījuma parametri; cikla laiks - 47,0 sekundes

Temperatūras iestatījums	IZSLĒGŠANĀS laiks - sekundes	IESLĒGŠANĀS laiks - sekundes	Darbības laika ierobežojums - stunda	Pastiprinātāja darbības laiks - sekundes
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

### **Atlikušā siltuma izmantošanas funkcija**

Lai deaktivizētu ēdiena gatavošanas zonu, kuras virsmas temperatūra ir konstatēta kā augstāka par 60°C vai kuras displejā ir redzama vērtība, kas ir lielāka par 60°C, displejā parādīsies "H" (atlikušā siltuma) simbols. Kad atlikušais siltums kļūst mazāks par 60°C, tad displejā parādās „0”.

Kad pēc elektropadeves traucējumiem atjaunojas strāvas padeve un ja pirms elektropadeves traucējumiem attiecīgās ēdiena gatavošanas zonas atlikušais siltums bija virs 60°C, tad atlikušā siltuma displejs mirgo. Displejs turpina mirgot, līdz maksimālā atlikušā siltuma izmantošanas laiks ir pagājis vai ēdiena gatavošanas zona ir izvēlēta un iespējota.

### **Sensora kalibrēšana un kļūdas ziņojumi**

Pievienojot barošanas avotu, plīts virsmas vadības sistēma veic kalibrēšanu atkarībā no sensora, stikla un ārējās vides apstākļiem. Kalibrēšanas laikā neaizsedziet sensora stikla daļu. Plīts virsmas vadības sistēmu nedrīkst pakļaut arī spēcīgu gaismas avotu, piemēram, saules gaismas, spēcīgu halogēnu lampu utt. iedarbībai.

**2. tabula.** Kļūdu kodi un kļūdu avoti

Kļūdas cēlonis	Displejs
Apkārtējais apgaismojums ir pārāk spilgs	F1
Dienasgaismas lampa	F2
Sensors aizsegts ar spilgtu vielu	F3
Apkārtējais apgaismojums ir loti mainīgs	F4

### **Izmantošanas piemērs.**

**Šajos apgaismojuma apstākjos būs iespējama viegla kalibrēšana:**

apgaismojums, ko rada elektriskā spuldzīte ar reflektoru (100 W, blāva) 70 cm virs stikla keramikas virsmas. Tieki garantēts, ka pēc veiksmīgas kalibrēšanas plīts virsma darbosies kā paredzēts arī spilgtā apgaismojumā, piemēram, izmantojot halogēnu ar atstarotāju (50 W).

Ja notiek kļūda, kalibrēšana tiek atkārtota, līdz ārējās vides apstākļi ļauj izdarīt veiksmīgu kalibrēšanu. Plīts virsmas vadības sistēma ir izmantojama tikai tad, ja sekmīgi pabeigta visu sensoru kalibrēšana.

Kalibrēšanas laikā no plīts virsmas ir jānoņem visus priekšmetus.

Kalibrēšanas laikā nevajadzētu būt pārāk

spēcīgam arī ārējam apgaismojumam. Ja parādās F2, F2 vai F4 ziņojums, lietotājam kalibrēšanas laikā pēc pirmās pievienošanas reizes pie elektrotīkla ir jāizslēdz visus gaismas avotus vai jāaizver aizkarus. Pēc kalibrēšanas veiksmīgas pabeigšanas vadības sistēma var izturēt lielu ārējā apgaismojuma daudzumu.

Plīts virsmas vadības sistēma pielāgojas un vēlreiz paškalibrējas atkarībā no ārējiem apstākļiem, kuros tiek izmantota.

**i** Skārienvadības ierīcei ir sensors, kas nodrošina aizsardzību pret pārkaršanu. Attiecīgā ēdienu gatavošanas zona reagēs uz šo sensoru un tiks deaktivizēta. Sīkāku informāciju par kļūdas ziņojumiem, lūdzu, skatiet tabulā. Ja taustiņš ir atkārtoti aktivizēts (ilgāk nekā 10 sekundes), tad visa vadības sistēma ir deaktivizēta un atskan skaņas signāls.

# 6 Apkope un tīrišana

## Vispārīga informācija

Regulāra tīrišana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

-  Pirms apkalpošanas un tīrišanas darbu uzsākšanas atvienojiet iekārtu no barošanas avota.  
Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

-  Pirms tīrišanas sākšanas ļaujiet iekārtai atdzist.  
Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet iekārtu. Šādi būs iespējams daudz vieglāk notīrt pēc ēdienu gatavošanas palikušās atliekas, tādejādi izvairoties no to piedegšanas nākamajā iekārtas izmantošanas reizē.
- Iekārtas tīrišanai nav nepieciešami īpaši tīrišanas līdzekļi. Iekārtas tīrišanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švammīti un noslaukiet iekārtu ar mīkstu drāniņu.
- Vienmēr pārliecinieties, vai pēc tīrišanas un uzreiz pēc izšķakstīšanās ir rūpīgi noslaucīts viss liekais ūdens.
- Nerūsējošā tērauda virsmu un roktura tīrišanai neizmantojiet tīrišanas līdzekļus, kuru sastāvā ir skābe vai hlorīds. Lai notīriņtu šīs daļas, izmantojiet mīkstu drāniņu un šķidro mazgāšanas līdzekli (kas nav abrazīvs) un slauklet tikai vienā virzienā.

-  Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli.

Tīrišanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citrus asus priekšmetus.

 Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaika tīritājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

## Plīts virsmas tīrišana

### Stikla keramikas virsma

Noslaukiet stikla keramikas (vitrokeramikas) virsmu ar aukstu ūdeni, pievēršot uzmanību tam, lai uz tās nepaliktu tīrišanas līdzekļa paliekas, un nosusiniet ar mīkstu drāniņu. Nākamo reizi izmantojot plīts virsmu, mazgāšanas līdzekļa paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu.

Uz stikla keramikas (vitrokeramikas) virsmas piekaltušās paliekas nekādā gadījumā nedrīkst noskrāpēt ar asmeniem ar ākiem, metāla kasīkli vai līdzīgiem rīkiem.

Notīriet kalcija traipus (dzeltenos plankumus) ar veikalos nopērkamu kalķakmens tīrišanas līdzekli vai nelielu daudzumu tāda kalķakmens tīrišanas līdzekļa kā, piemēram, etiķis vai citronu sula.

Ja virsma ir ļoti netīra, ar sūklīti uzklājiet uz tās tīrišanas līdzekli un pagaidiet, līdz tas ir labi absorbēts. Pēc tam notīriet plīts virsmu ar mitru drāniņu.

 Produktus uz cukura bāzes (tādus kā biezs krēms un sīrups) ir jānotīra nekavējoties, negaidot, kamēr virsma atdzīs. Pretējā gadījumā stikla keramikas virsma var tikt neatgriezeniski sabojāta.

Laika gaitā var notikt neliela pārklājuma un citu virsmu krāsas neliela izbalēšana. Tas neietekmē iekārtas darbību. Stikla keramikas virsmas krāsas izbalēšana un traipi ir parasta parādība, un tas nav defekts.

## **7 Traucējummeklēšana**

### **Iekārtas sakaršanas un atdzišanas laikā rada metāliskus trokšņus.**

- Kad metāla daļas ir sakarsušas, tās var izplesties un radīt troksni. >>> Tā nav darbības kļūda.

### **Iekārtas nedarbojas.**

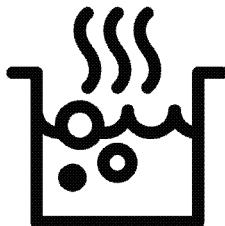
- Galvenais drošinātājs ir bojāts vai atvienojies. >>> Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.
- Iekārtas nav pievienota (iezemētai) kontaktligzdai. >>> Pārbaudiet spraudkontakta savienojumu.
- Ja displejs netiek izgaismots pēc atkārtotas plīts virsmas ieslēgšanas >>> Atvienojiet iekārtu ar slēgiekārtas palīdzību. Pagaidiet 20 sekundes un vēlreiz to pievienojiet.

**i** Ja nevarat novērst problēmu arī pēc visu šajā sadalā doto norādījumu izpildes, tad sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas speciālistu vai šīs iekārtas pārdevēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot bojāto iekārtu.



## **Vestavěná varná deska**

Návod k použití



CZ

# **Prosím, čtěte nejprve tento návod.**

Vážený zákazníku,

Děkujeme za výběr produktu Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud produkt předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržte veškerá varování a informace obsažené v návodu k použití.

Nezapomeňte, že tento návod se může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně uvedeny.

## **Vysvětlení symbolů**

V celém návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace o užitečných tipech k použití.



Varování na nebezpečné situace vůči životu a majetku.



Varování na zásah elektrickým proudem.



Nebezpečí vzniku požáru.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Důležité pokyny a upozornění týkající se bezpečnosti a životního prostředí</b>	<b>4</b>	<b>4 Příprava</b>	<b>16</b>
Obecná bezpečnost .....	4	Tipy pro úsporu energie .....	16
Elektrická bezpečnost.....	4	Úvodní použití .....	16
Bezpečnost produktu .....	5	První čištění produktu.....	16
Určené použití.....	7		
Bezpečnost dětí .....	7		
Likvidace starého výrobku.....	7		
Likvidace obalových materiálů .....	7		
Likvidace starého výrobku.....	7		
<b>2 Obecné informace</b>	<b>9</b>	<b>5 Používání varné desky</b>	<b>17</b>
Přehled.....	9	Obecné informace o vaření.....	17
Technické parametry .....	9	Používání varných desek .....	18
		Ovládací panel.....	18
<b>3 Montáž</b>	<b>11</b>	<b>6 Údržba a péče</b>	<b>26</b>
Před montáží .....	11	Obecné informace .....	26
Instalace a připojení.....	12	Čištění varné desky .....	26
		<b>7 Odstraňování potíží</b>	<b>27</b>

# **1 Důležité pokyny a upozornění týkající se bezpečnosti a životního prostředí**

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou předejít riziku zranění a poškození.

Nedodržení těchto pokynů zruší platnost záruky.

## **Obecná bezpečnost**

- Toto zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, pokud je na ně dohlíženo nebo byly poučeny o použití zařízení bezpečným způsobem a rozumí zahrnutým rizikům.  
Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržba uživatelem nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nedostatku zkušeností, aniž by byly pod dohledem nebo proškolení.  
Děti si nesmí se zařízením hrát.

- Pokud je výrobek předán jiné osobě za účelem soukromého použití nebo nepřímého použití, je třeba této osobě poskytnout také uživatelskou příručku, štítky k výrobku a další nezbytné dokumenty a díly.
- Instalaci a opravy musejí vždy provádět pracovníci autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami, může dojít i k propadnutí záruky. Před instalací si pečlivě přečtěte pokyny.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je vadný nebo vykazuje viditelné škody.
- Po každém použití zkontrolujte, zda jsou všechna funkční tlačítka vypnuta.

## **Elektrická bezpečnost**

- Dojde-li k selhání produktu, nesmí být používán až do okamžiku opravy zástupcem autorizovaného servisu. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

- Produkt zapojte pouze do uzemněné zásuvky s daným napětím a ochranou uvedenou v "Technické údaje". Uzemnění musí zajistit kvalifikovaný elektrikář, pokud používáte výrobek s transformátorem nebo bez něj. Naše společnost nenese žádnou zodpovědnost za problémy vyplývající z neuzemnění produktu v souladu s místními směrnicemi.
- Produkt nikdy nemyjte halitím vody na něj! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Produkt musí být během instalace, údržby, čištění nebo oprav odpojen.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Spotřebič musí být nainstalován tak, aby byl ze sítě zcela odpojen. Oddělení musí být zajištěno buď zástrčkou nebo spínačem vestavěným do fixní elektrické instalace, v souladu se stavebními směrnicemi.
- Všechny činnosti s elektrickým zařízením a systémy mohou provádět jen autorizované osoby.
- V případě jakýchkoli poškození vypněte přístroj a odpojte jej od napájení. Za tímto účelem vypněte domovní pojistku.
- Zkontrolujte, zda je hodnota pojistky kompatibilní s výrobkem.

## **Bezpečnost produktu**

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a dostupné části se při používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných prvků. Děti do 8 let věku udržujte mimo dosah nebo pod stálým dohledem.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud váš úsudek nebo koordinaci ovlivňuje použití alkoholu a/nebo léků.
- Dávejte pozor při používání alkoholu v pokrmech. Alkohol se při vysokých teplotách vypařuje a může způsobit požár, jelikož se vznítí, když se dostane do kontaktu s horkou plochou.
- Nestavte žádné hořlavé materiály vedle výrobku,

- jelikož jeho boky se při používání zahřejí.
- Všechny větrací otvory musejí zůstat bez překážek.
  - Na čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe, mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem.
  - **VAROVÁNÍ:** Vaření bez dozoru, při kterém používáte tuk nebo olej může být nebezpečné a může způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale vypněte spotřebič a poté plamen zakryjte pokličkou nebo hasicí rouškou.
  - **VAROVÁNÍ:** Proces vaření musí být pod dohledem. Krátkodobý proces vaření musí být pod dohledem nepřetržitě.
  - **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Na povrchu určeném k vaření neskladujte žádné předměty.
  - **VAROVÁNÍ:** Je-li povrch nalomený, vypněte spotřebič, abyste tak předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
  - V případě rozbití skleněné varné desky: Okamžitě vypněte všechny hořáky a elektrická topná tělesa a odpojte spotřebič z elektrické sítě. Nedotýkejte se povrchu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte.
  - Spotřebič by se neměl spínat pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
  - Tlak páry vzniklé z důvodu vlhkosti na povrchu trouby nebo ve spodní části konvice může způsobit nadskakování konvice. Proto je nutno zajistit, aby byl povrch trouby a dno hrnců vždy suché.
  - **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze šrouby navržené výrobcem kuchyňského spotřebiče nebo uvedené výrobcem spotřebiče v návodu k použití jako vhodné nebo šrouby, které jsou zapojené do spotřebiče. Použití nevhodných šroubů může způsobit nehody.
- Pro bezpečný provoz:
- Ujistěte se, zda zástručka zapadla do zásuvky a nezpůsobí vznik jiskry.
  - Nepoužívejte poškozený nebo nalomený prodlužovací kabel ani jiný než originální kabel.

- Ujistěte se, zda je při zapojení není na zástrčce žádná vlhkost ani kapalina.

## Určené použití

- Tento výrobek je určen pro domácí použití. Komerční použití není přípustné.
- **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení je určeno jen pro vaření. Nesmí se používat na jiné účely, například k vytápění místnosti.
- Výrobce nezodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným použitím nebo manipulací.

## Bezpečnost dětí

- **VAROVÁNÍ:** Přístupné části se mohou během používání rozehřát. Malé děti udržujte mimo dosah.
- Obalové materiály jsou pro děti nebezpečné. Udržujte děti mimo dosah obalových materiálů. Všechny části obalu prosím likvidujte v souladu se standardy ochrany životního prostředí.
- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah tohoto výrobku, pokud je v provozu, nedovolte jim hrát si s výrobkem.

- Nad spotřebič nestavte žádné předměty, na něž by děti mohly dosáhnout.

## Likvidace starého výrobcu

### Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE). Tento produkt byl vyroben z vysoko kvalitních součástí a materiálů, které lze znova použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

### Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

## Likvidace obalových materiálů

- Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály uschovejte na bezpečném místě mimo dosah dětí. Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte je správně a tříděte je v souladu s pokyny pro likvidaci recyklovaného odpadu. Nelikvidujte je s běžným domácím odpadem.

## Likvidace starého výrobcu

- Uschovejte si originální karton od výrobku a přepravujte výrobek v něm.

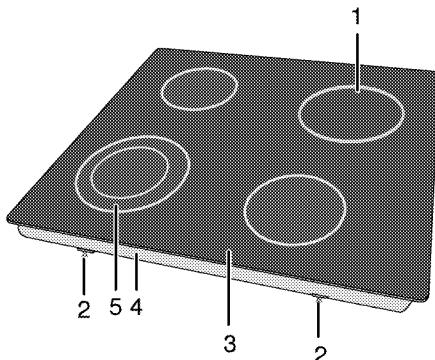
Dodržujte pokyny na kartonu. Pokud nemáte originální karton, zabalte výrobek do bublin nebo silného kartonu a pevně oblepte páskou.



Zkontrolujte vzhled výrobku, zda neobsahuje škody, k nimž mohlo dojít při přepravě.

## **2 Obecné informace**

### **Přehled**



1 Plotna s jedním obvodem

2 Montážní svorka

3 Plotna

4 Kryt základny

5 Plotna s dvěma obvody

### **Technické parametry**

Napětí/frekvence	220-240 V~/380-415 V 2N ~ ;50 Hz
Celková spotřeba energie	6700 W
Typ kabelu / průřez	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Vnější rozměry (výška/šířka/hloubka)	55 mm/580 mm/510 mm (U modelů, které jsou dodávány s montážními pružinami a těsnicím těsněním připojeným k produktu, považujte rozměry šířky a hloubky o 10 mm více než tato měření.)
Rozměry instalace (šířka/hloubka)	560 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Hořáky</b>	
Vpředu vlevo	<b>Plotna s dvěma obvody</b>
Rozměry	210/120 mm
Výkon	2200/750 W
Vzadu vlevo	<b>Plotna s jedním obvodem</b>
Rozměry	140 mm
Výkon	1200 W
Vzadu vpravo	<b>Plotna s jedním obvodem</b>
Rozměry	180 mm
Výkon	1800 W
Vpředu vpravo	<b>Plotna s jedním obvodem</b>
Rozměry	160 mm
Výkon	1500 W

**i** Technické parametry se mohou měnit bez předchozího upozornění za účelem zvyšování kvality výrobku.

**i** Obrázky v tomto návodu jsou schematické a nemusejí se shodovat s vaším výrobkem.

**i** Hodnoty na štítcích výrobku nebo v doprovodné dokumentaci jsou zjišťovány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Podle provozních a okolních podmínek výrobku se tyto hodnoty mohou měnit.

### 3 Montáž

Výrobek musí nainstalovat kvalifikovaná osoba v souladu s platnými předpisy. Jinak není možné uznat záruku. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami, může dojít i k propadnutí záruky.

**i** Za přípravu místa a elektrické instalace výrobku odpovídá zákazník.

**!** Výrobek musí být instalován v souladu se všemi místními a/nebo elektrickými vyhláškami.

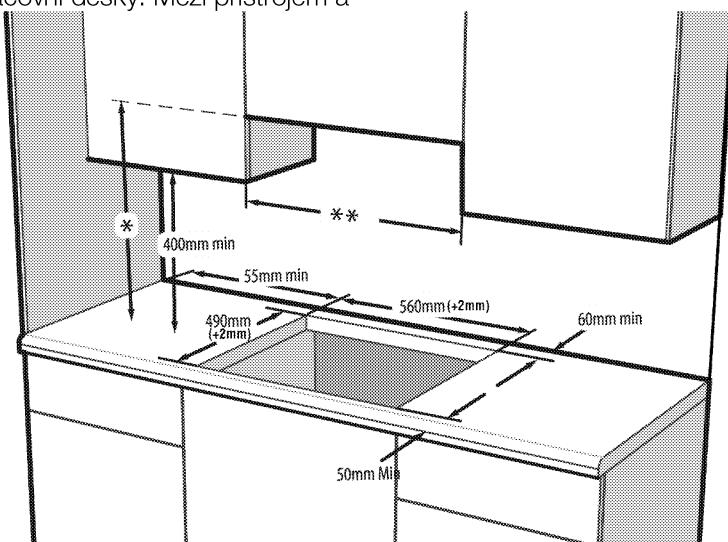
**!** Před instalací zkontrolujte případné vady na výrobku. Pokud nějaké objevíte, neinstalujte jej. Poškozené výrobky mohou ohrozit vaši bezpečnost.

#### Před montáží

Varná deska je určena pro instalaci do běžné pracovní desky. Mezi přístrojem a

kuchyňskými stěnami a nábytkem musí zůstat bezpečnostní vzdálenost. Viz obrázek (hodnoty v mm).

- Lze jej používat i jako samostatně stojící spotřebič. Nad povrchem desky je nutno počítat s minimální vzdáleností 750 mm.
- (\*) Pokud nad sporákiem instalujete digestoř, upravte výšku instalace podle pokynů výrobce digestoře. Pokud není v příručce k digestoři definována žádná velikost, měla by být tato výška alespoň 650 mm.
- Sejměte obalové materiály a přepravní zámky
- Povrchy, syntetické lamináty a lepidla musejí být tepluvzdorné (100 °C minimum).
- Pracovní deska musí být v rovině a vodorovně upevněna.
- Vyřízněte otvor pro varnou desku v pracovní desce podle montážních rozměrů.



- \* Minimální výška k digestoři viz doporučení v návodu k použití digestoře. Pokud to není doporučeno v návodu k použití digestoře, měla by být tato výška alespoň min. 650 mm.
- \*\* Minimální vzdálenost mezi skříní musí být stejná jako šíře varné desky

## **Instalace a připojení**

- Přístroj lze instalovat a připojovat jen v souladu se zákonnimi předpisy.

**i** Neinstalujte varnou desku na místa s ostrými hranami nebo rohy.  
Je zde nebezpečí zlomení sklokeramického povrchu!

## **Elektrické zapojení**

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce/vedení chráněného miniaturním jističem vhodného výkonu, jak je uvedeno v tabulce „Technické specifikace“. Uzemnění musí zajistit kvalifikovaný elektrikář, pokud používáte výrobek s transformátorem nebo bez něj. Naše společnost neodpovídá za škody vzniklé z důvodu používání výrobku bez správného uzemnění v souladu s místními předpisy.

**!** Výrobek smí připojit k napájení pouze autorizovaný a kvalifikovaný pracovník. Záruční lhůta výrobku začíná běžet až po řádné instalaci. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami.

**!** Napájecí kabel je nutno nepřiskřipnout, ohnout či zmáčknout, nesmí přijít do styku s horkými částmi zařízení. Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář. Jinak je zde nebezpečí zásahu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru!

- Zapojení musí splňovat národní předpisy.
- Údaje napájení musejí odpovídat údajům na typovém štítku přístroje. Typový štítek je na zadním krytu výrobku.
- Napájecí kabel vašeho výrobku musí odpovídat hodnotám v rabilce "Technické parametry".

**!** Než zahájíte jakoukoli činnost na elektrické instalaci, odpojte výrobek od napájení. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

## **Připojování napájecího kabelu**

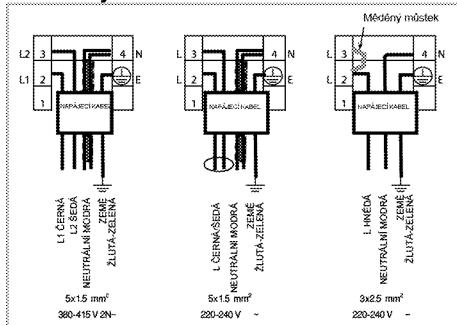
**i** Během zapájení je nutné použít národní/místní elektrické předpisy a musí se použít příslušná zásuvka/vedení a zástrčka pro troubu. V případě, že jsou limity výkonu produktu mimo provozní schopnost zástrčky a zásuvky/vedení, musí být výrobek připojen přes pevnou elektrickou instalaci přímo bez použití zástrčky a zásuvky/vedení.

1. Pokud nelze odpojit všechny póly v napájení, je nutno připojit odpojovací zařízení s odstupem kontaktů nejméně 3 mm (pojistky, bezpečnostní spínače, stykače) a všechny póly tohoto odpojovacího zařízení musejí být vedle výrobku (nikoli nad výrobkem) v souladu se směrnicemi IEE.

Nedodržení tohoto pokynu může vést k provozním problémům a neplatnosti záruky na výrobek.

Doporučujeme provést další ochranu odpojovačem zbytkového proudu.

**Je-li k výrobku dodán i kabel:**



**2. Pro jednofázové zapojení** připojte kably podle následujícího popisu:

- Hnědý/černý kabel = L (Fáze)
- Modrý/šedá kabel = N (Nula)
- Zeleno/žlutý kabel = (E) (Uzemnění)  
» nebo
- šedá/černý kabel = L (Fáze)
- Modrý/Hnědý kabel = N (Nula)
- Zeleno/žlutý kabel = (E) (Uzemnění)

**3. Pro dvoufázové zapojení** připojte kably podle následujícího popisu:

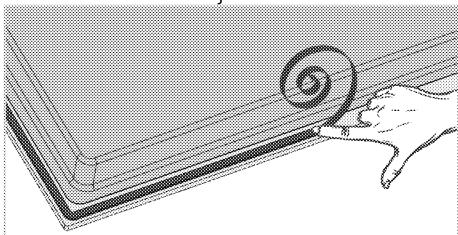
- Hnědý kabel = L1 nebo L2 (Fáze 1 nebo Fáze 2)
- Černý kabel = L2 nebo L1 (Fáze 2 nebo Fáze 1)
- Modrý/šedá kabel = N (Nula)
- Zeleno/žlutý kabel = (E) (Uzemnění)  
» nebo
- Černý kabel = L (Fáze 1)
- šedá kabel = L2 (Fáze 2)
- Modrý/Hnědý kabel = N (Nula)
- Zeleno/žlutý kabel = (E) (Uzemnění)

### Instalace výrobku

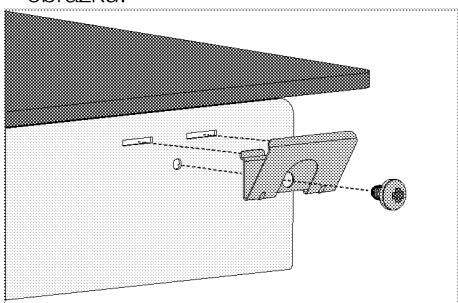
1. Otočte varnou desku vzhůru nohama a umístěte ji na rovnou plochu.

2. Při instalaci varné desky použijte těsnění, které je součástí dodávky. Těsnění umístěte kolem varné desky,

jak je uvedeno na následujícím obrázku, a zajistěte odstup 1 až 2 mm od vnitřního okraje skla.



3. Upevněte vložené montážní puržiny a zašroubujte je do otvorů ve spodní části, tak jak je znázorněno na obrázku.



**i** U některých modelů může váš výrobek obsahovat již namontované pružiny.

**i** Počet montážních pružin na vašem výrobku se liší v závislosti na modelu výrobku.

4. Umístěte výrobek na pracovní desku.

5. Po umístění na desku pracovního

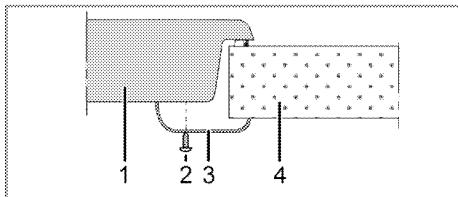
pultu bude upevnění snazší, díky

pomoci svorek. Nejsou-li rozměry

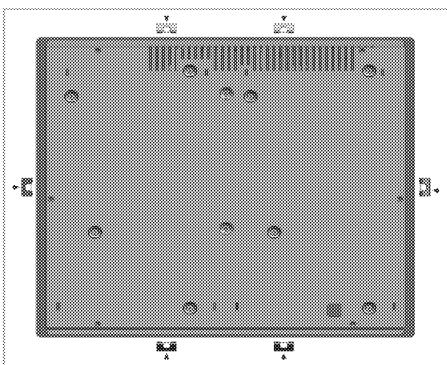
pracovní desky vhodné, na přední

stranu produktu lze připevnit 2

montážní háky, jak je znázorněno na obrázku níže.

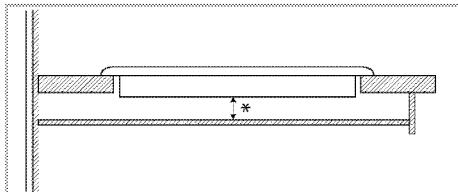


- 1 Varná deska
- 2 Šroub
- 3 Montážní svorka
- 4 Pracovní deska



**i** Když instalujete desku na skříň, musíte instalovat polici, která oddělí skříň od desky podle předchozího obrázku. Není to nutné, když provádíte instalaci na vestavěnou troubu.

Například, pokud je možné se dotknout spodní strany výrobku po jeho montáži do zásuvky, musí být tato část zakryta dřevěnou deskou.



\* min. 15 mm

#### Pohled ze zadu (otvory pro připojení)

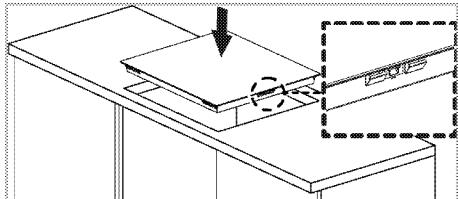
**i** Umístění spojovacích otvorů znázorněné na obrázku níže je pouze schématické a může se lišit v závislosti na modelu produktu. Připevňujte je podle umístění spojovacích otvorů na vašem produktu.

**!** Upevnění spojů k jiným otvorům není vhodný postup z bezpečnostních důvodů, jelikož může poškodit systém plynu a elektřiny.

**!** Plotýnka obsahuje komponenty využívající plyn a elektřinu. Z tohoto důvodu musí být plotýnka upevněna na desku pouze přes fixační otvory, pouze pomocí dodaných bezpečnostních prvků a šroubů a jak je uvedeno v návodu. V opačném případě bude představovat ohrožení života a majetku.

**i** Počet montážních pružin na vašem výrobku se liší v závislosti na modelu výrobku.

**Snadná instalace:** Některé modely jsou dodávány s montážními pružinami a těsnicím těsněním připojeným k produktu. U těchto modelů ignorujte montážní pružiny a pokyny pro montáž držáku popsané v příručce. Umísteť výrobek přímo do prostoru, kde bude umístěn, jak je znázorněno na obrázku níže. U těchto modelů považujte měření šířky a hloubky uvedené v uživatelské příručce o 10 mm více.



### Poslední kontrola

- 1.Obsluha výrobku..
- 2.Zkontrolujte funkce.

## 4 Příprava

### Tipy pro úsporu energie

Následující informace vám pomohou používat zařízení ekologicky a ušetřit energii:

- Zmražené potraviny před vařením rozmrazte.
- Používejte pánev/hrnce s víkem na vaření. Pokud nemáte víko, spotřeba energie může vzrůst až čtyřnásobně.
- Zvolte hořák, který je vhodný pro rozměr dna hrnce. Vždy zvolte správný rozměr hrnce pro připravovaný pokrm. Větší hrnce vyžadují více energie.
- Dávejte pozor a používejte ploché hrnce při vaření na elektrických deskách.  
Hrnce se silným dnem zaručují lepší vodivost tepla. Dosáhnete tak úspor energie až o 1/3.
- Nádoby a hrnce musejí být vhodné pro plotny. Dna nádob nebo hrnců nesmějí být menší než plotna.

- Plotny a dna hrnců udržujte čisté. Nečistoty sníží vodivost tepla mezi plotnou a dnem hrnce.
- U dlouhodobého vaření vypněte plotnu 5 až 10 minut před koncem doby vaření. Pokud využijete zbytkového tepla, dosáhnete úspor energie až o 20%.

### Úvodní použití

#### První čištění produktu

 Povrch se může poškodit vlivem některých saponátů nebo čisticích materiálů.

Nepoužívejte agresivní saponáty, čisticí prášek/mléko ani ostré předměty při čištění.

1. Sejměte všechny obaly.
2. Setřete povrch výrobku vlhkým hadříkem nebo houbičkou a osušte hadříkem.

## 5 Používání varné desky

### Obecné informace o vaření



Nikdy neplňte pánev olejem do více než jedné třetiny. Při nahřívání oleje nenechávejte varnou desku bez dozoru. Přehřátý olej znamená nebezpečí požáru. **Nikdy se nesnažte možný oheň uhasit vodou!** Když se olej vznítí, přikryjte jej požární dekou nebo vlhkým hadrem. Vypněte varnou desku, pokud je to bezpečné, a zavolejte hasiče.

- Potraviny před smažením pečlivě osušte a opatrně vložte do horkého oleje. Před smažením zkонтrolujte, zda zmrazené potraviny zcela rozmrzly.
- Nezakrývejte nádobu, v níž zahříváte olej.
- Pánve a hrnce umisťujte tak, aby jejich rukojeti nebyly nad varnou deskou a nemohlo dojít k jejich spálení. Na desku neumisťujte nevyvážené a snadno překlopitelné nádoby.
- Na zapnuté varné oblasti nepokládejte prázdné nádoby a hrnce. Mohly by se poškodit.
- Provoz varných oblastí naprázdno bez nádoby nebo hrnce může poškodit výrobek. Jakmile dovaříte, vypněte varné oblasti.
- Jelikož povrch výrobku může být horký, nepokládejte na něj plastové ani hliníkové nádoby. Jakékoli roztavené materiály z povrchu ihned odstraňte. Takové nádoby by neměly být používány k uchovávání potravin.
- Používejte pouze hrnce a nádoby s plochým dnem.
- Do hrnců a pánví vkládejte přiměřené množství potravin. Takto nebudeste

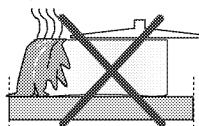
muset provádět zbytečné čištění z důvodu přetečení.

Nepokládejte poklice hrnců nebo pánví na varné oblasti.

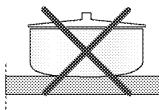
Pokládejte hrnce do středu varné oblasti. Pokud chcete hrnec posunout na jinou varnou oblast, zvedněte jej a postavte ho tam, neposunujte jím.

### Tipy pro sklokeramické varné desky

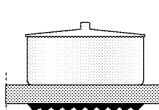
- Sklokeramická deska je odolná proti horku a neohrozí ji ani velké teplotní rozdíly.
- Sklokeramickou desku nepoužívejte k ukládání věcí ani jako krájecí prkénko.
- Používejte pouze hrnce a pánve se strojově upraveným dnem. Ostré okraje mohou způsobit poškrábání povrchu.
- Nepoužívejte hliníkové hrnce a pánve. Hliník poškozuje sklokeramickou plochu.



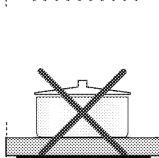
Rozlité potraviny mohou poškodit sklokeramickou desku a způsobit požár.



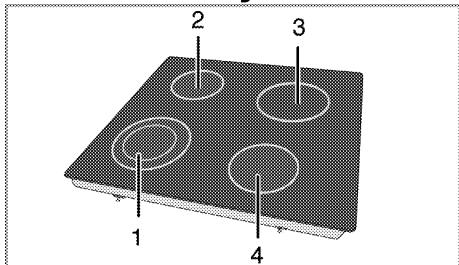
Nepoužívejte nádoby s konkávním nebo konvexním dnem. Používejte pouze hrnce a pánve s plochým dnem.



Ty zajišťují snazší přenos tepla. Pokud je průměr pánve příliš malý, budete plýtvat energií.



## Používání varných desek



- 1 Plotna s dvěma obvody 21-23/12-14 cm
- 2 Plotna s jedním obvodem 14-16 cm
- 3 Plotna s jedním obvodem 18-20 cm
- 4 Plotna s jedním obvodem 16-18 cm je seznam doporučených průměrů pro hrnce nebo pánev na příslušné hořáky.



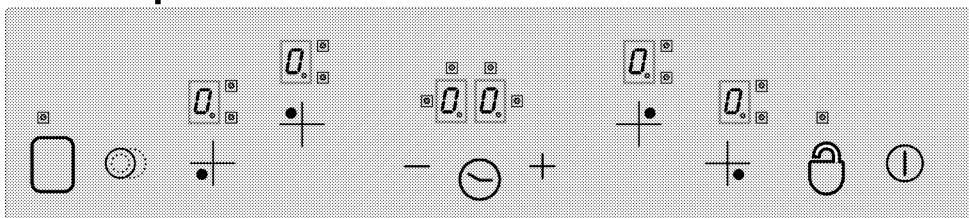
Nedovolte, aby cokoli padlo na varnou desku. I malé předměty, jako je slánka, mohou varnou desku poškodit.

Nepoužívejte prasklé varné desky. Těmito prasklinami může prosakovat voda a způsobit zkrat. V případě jakéhokoli poškození na povrchu (např. viditelné praskliny) okamžitě vypněte zařízení, abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem.



Sklokeramické desky s rychlým ohřevem vyzařují jasné světlo, jakmile je zapnete. Nedívajte se do jasného světla

## Ovládací panel



### Specifikace

- ① Hlavní tlačítko - tlačítko zap/vyp  
\*Zámek tlačítka
- Nastavení teploty/přidání času
- Nastavení teploty/ubírání času
- \*\* Tlačítko volby dvojitě/trojitě varné oblasti
- ⊖ \* Zapnout/vypnout časovač



\*\* Zapnout/vypnout varnou oblast  
Ovladače volby varné oblasti

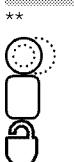
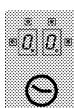
Displej varné oblasti (nastavení teploty 0 ... 9)

Kontrolka provozu dvojitě/trojitě varné oblasti (Displej varné oblasti)



\* Displej časovače (zde jsou 4 kontrolky pro 4 různé varné oblasti)

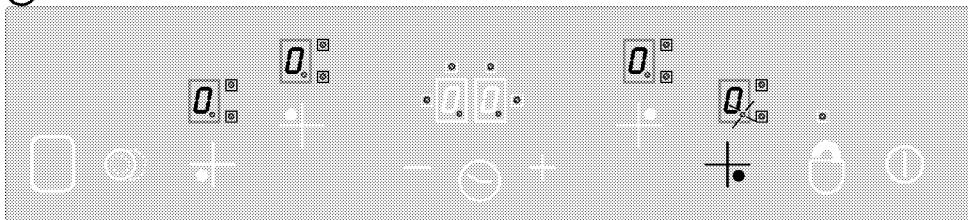
- i** Tento přístroj se ovládá pomocí dotykové ovládací jednotky. Každá operace, kterou provedete pomocí dotykové kontrolní jednotky, bude potvrzena zvukovým signálem, pokud je vaše dotyková kontrolní jednotka vybavena časovačem.
- i** Ovládací panely udržujte vždy suché a čisté. Vlhkost a špína mohou způsobit potíže v provozu.



(\*) Pokud je vaše varná deska vybavena časovačem.

Pokud je vaše varná deska vybavena těmito funkcemi.

U typů s hodinami



1.Zapněte varnou desku.  
2.Požadovanou varnou oblast zapnete dotykem jednoho z ovladačů volby varních oblastí. Po zvolení varné oblasti na desce "Q" na příslušném displeji varné oblasti začne blikat desetinná čárka.

**Pokud se do 10 sekund neproveďe žádný úkon, varná deska se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.**

Grafika a obrázky mají jen infomativní účel. Aktuální vzhled nebo funkce mohou být různé.

## Zapnutí varné desky

Tiskněte "①" tlačítko na ovládacím panelu po dobu 1 sekundy. Displeje varné oblasti se rozsvítí. Varná deska je nyní připravena k použití. Během následujících 10 sekund si můžete zvolit různé varné oblasti. Ostatní ovladače nemohou fungovat, když je hlavní tlačítko "①" v provozu.

"Q" a všechny příslušné desetinné čárky na všech displejích varních oblastí se rozsvítí.

**Pokud se do 10 sekund neproveďe žádný úkon, varná deska se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.**

Stiskněte-li hlavní tlačítko "①" na déle než 2 sekundy, varná deska se vypne a vrátí do pohotovostního režimu.

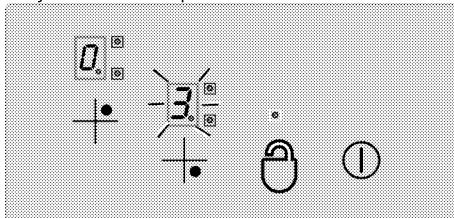
## Volba varních oblastí

3.Stiskněte "+" nebo "-" tlačítka nastavení teploty na hodnotu mezi "1" a "9" nebo mezi "9" a "1".

"+" a "-" tlačítka jsou vybavena funkcí opakování. Pokud budete některé z těchto tlačítek tisknout dlouho, teplota bude trvale stoupat nebo klesat každé 0,4 sekundy.

Pokud začnete "+" tlačítkem, "1" se rozsvítí na displeji. Pokud začnete "-" tlačítkem, rozsvítí se na displeji

nastavená teplota (např. půl sekundy "A" a půl sekundy "9") . To znamená, že je aktivován posilovač.



## Posilovač

Tato funkce usnadňuje vaření. Je-li posilovač aktivován, vaření bude probíhat po určitou dobu na nejvyšší výkon (viz tabulka-1). Čas posilovače závisí na zvolené teplotě. Toto je označeno "A" a hodnotou nastavené teploty, která střídavě bliká na displeji varné oblasti (např. půl sekundy "A", půl sekundy "9"). Jakmile čas posilovače vyprší, výkon varné oblasti se sníží a hodnota teploty bude svítit trvale. Funkcí posilovače jsou vybaveny všechny varné oblasti.

## Zapnutí funkce posilovače:

- 1.Zapněte varnou desku.
- 2.Zvolte vybranou varnou oblast dotykem tlačítka volby varné oblasti.
- 3.Použijte "—" tlačítko k nastavení teploty varné oblasti na hodnotu "9". Po nastavení teploty "9" a "A" budou střídavě blikat na displeji. To znamená, že hodnota teploty je nastavena na "9" a funkce posilovače je aktivována.
- 4.Poté použijte "—" tlačítko do 10 sekund pro volbu nastavení teploty pro zbývající dobu vaření po vypršení doby provozu posilovače. Použijte "+" nebo "—" tlačítka pro nastavení varné oblasti na hodnotu mezi "1" až "9" (předpokládá se, že je zvolena například úroveň 6).
- 5."A" a "6" budou střídavě blikat po dobu provozu funkce posilovače (na

konci času posilovače, "6" bude svítit trvale).

## Vypnutí funkce posilovače:

- Tiskněte "—" tlačítko, dokud se teplota nesníží na "0" pro vypnutí funkce posilovače dřív.
- Pokud bude "9" nastavena jako teplota, která bude aktivována po době posilovače, a nebude nastavena žádná nižší teplota, blikání displeje ustane po 10 sekundách. Posilovač je nyní mimo provoz.

## Vypněte varnou desku.

Stiskněte-li hlavní tlačítko "①" na déle než 2 sekundy, varná deska se vypne a vrátí do pohotovostního režimu.

Pokud je zde zbývající teplota, která může být použita po vypnutí varné desky, je to označeno "H" symbolem, který bude trvale svítit na displeji příslušné varné oblasti.

## Vypnutí jednotlivých varných oblastí:

Varnou oblast lze vypnout 3 různými způsoby:

- 1.Stisknutím "+" a "—" tlačítek zároveň.
- 2.Snížením teploty na "0" "—" tlačítkem.
- 3.Použitím funkce časovače (pokud je pro příslušnou varnou oblast

### 1. Stisknutí "+" a "—" tlačítek zároveň

Zvolte požadovanou varnou oblast tlačítkem volby varné oblasti "+".

Desetinné čárky se rozsvítí na "0" displeji varné oblasti. Stisknutím "+" a "—" tlačítek zároveň vypnete varnou oblast .

### 2. Snížení teploty vybrané varné oblasti na "0" "—" tlačítkem

Kromě toho může být varná oblast vypnuta i snížením teploty na "0".

### **3. Použití funkce časovače (pokud je) pro příslušnou varnou oblast**

Po vypršení času časovač vypne příslušnou varnou oblast. "0" a "00" se objeví na displeji. Dvojitá/trojité varná oblast a kontrolky napojené na časovač se vypnou.

Kromě toho po vypršení času zazní zvukový signál. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakékoli tlačítko na dotykovém ovládacím panelu.

#### **Zapnutí dvojitých/trojítých varných oblastí\*\***

##### **Zapnutí dvojité varné oblasti:**

Zvolte požadovanou varnou oblast s dvojitou oblastí. Desetinná čárka příslušné varné oblasti musí začít blikat. Nastavte teplotu na hodnotu mezi **1 a 9** a stiskněte "0" tlačítko pro zapnutí trojité oblasti varné oblasti.

"0" Kontrolka příslušné dvojité oblasti bude trvale svítit. "0" Stav duální varné oblasti se změní, pokud tlačítko

stiskněte podruhé: dvojitá varná oblast se přepne mezi stavem zapnuto a vypnuto.

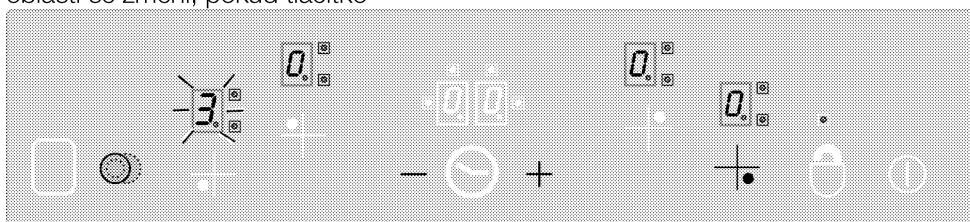
Přídavná oblast se zapne jen tehdy, pokud je hlavní oblast nastavena na teplotu od "1" do "9".

##### **Zapnutí trojité varné oblasti:**

Zvolte požadovanou varnou oblast s trojítou oblastí. Desetinná čárka příslušné varné oblasti musí začít blikat. Nastavte teplotu na hodnotu mezi **1 a 9** a stiskněte "0" tlačítko pro zapnutí trojité oblasti varné oblasti.

"0" Kontrolka příslušné trojité oblasti bude trvale svítit. Pokud stisknete "0" tlačítko znovu, "0" kontrolka trojité oblasti bliká a trojité oblast se zapne.

**Pokud stisknete "0" tlačítko ještě jednou, trojité oblast varné oblasti se znovu vypne. Výše zmíněná operace vždy změní stav dvojité/trojité varné oblasti.**

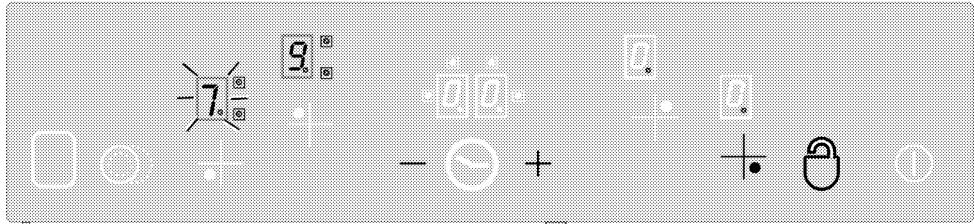


Zapnutí dvojité a trojité oblasti stisknutím "0" tlačítka vybrané varné oblasti.

#### **Zámek tlačítek \* (u typů s hodinami)**

Tiskněte "0" tlačítko déle než 2 sekundy, chcete-li zamknout dotykové ovladače. Operace bude potvrzena zvukovým signálem. Následně se "0" rozsvítí kontrolka a všechny varné oblasti se zamknou.

Varné oblasti lze zamknout pouze v provozním režimu. Pokud jsou varné oblasti zamčeny: Pouze hlavní tlačítko "0" může být používáno. "0" Kontrolka bude blikat a oznamovat modul zámku tlačítka. Vypněte-li varnou desku, když jsou tlačítka zamčena, zámek tlačítek bude v provozu, jakmile příště desku znovu zapnete. Zámek tlačítek musí být vypnut, aby varná deska mohla být používána.



» "▢" tlačítko vám umožní zamknout nebo odemknout dotykové ovladače v provozním režimu.

Tiskněte "▢" tlačítko 2 sekundy, chceteli odemknout varné oblasti. Operace bude potvrzena zvukovým signálem.

Následně "▢" kontrolka zhasne. Nyní je dotykový ovladač odemčen a může normálně fungovat.

### Dětský zámek

Varnou desku můžete ochránit před neúmyslným použitím a zabránit dětem, aby uvedly varnou oblast do provozu. Funkce dětského zámku obsahuje několik komplexních kroků k zapnutí dotykové ovládací jednotky. Dětský zámek může být zapnut nebo vypnuty v pohotovostním režimu.

#### Zamčení modulu:

1. Stisknutím hlavního tlačítka "①" zapněte varnou desku.
2. Tiskněte "+" a "-" tlačítka zároveň nejméně 2 sekundy.
3. Následně stiskněte "+" tlačítko ještě jednou.  
» Funkce dětského zámku je zapnuta a "▢" objeví se na displejích všech varných oblastí.

#### Vypnutí dětského zámku:

Dětský zámek lze vypnout tak, jak jste ho zapnuli.

1. Stisknutím hlavního tlačítka "①" zapněte varnou desku.
2. Tiskněte "+" a "-" tlačítka zároveň nejméně 2 sekundy.
3. Následně stiskněte "--" tlačítko ještě jednou.

» "▢" se objeví na displejích všech varných oblastí po dobu fungování dětského zámku. "▢" zmizí, jakmile bude zámek vypnuto.

### Funkce časovače \* (u typů s hodinami)

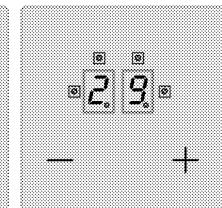
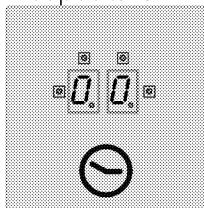
Tato funkce vám usnadní vaření. Během vaření nebudete muset na varnou desku neustále dohlížet a varná zóna se automaticky vypne po uplynutí vámi nastaveného času.

Časovač má tyto výhody: Dotykový ovladač může ovládat časovače až 4 varných oblastí a jeden alarm přiřazený ve stejnou dobu. všechny časovače lze používat pouze v provozním režimu.

### Časovač jako alarm

Alarm časovače funguje nezávisle na ostatních varných oblastech. Proto není důležité, zda je varná oblast zvolena či ne.

1. Stiskněte "▢" tlačítko pro zapnutí alarmu časovače. "00" a "▢" se objeví na displeji časovače a vpravo dole se objeví tečka. Tím se alarm časovače spustí.
2. Poté nastavte požadovaný čas stisknutím "+" a "--" tlačítek.
3. Po nastavení času časovač zahájí odpočítávání.



» Po vypršení času zazní zvukový signál. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakékoli tlačítko na dotykovém ovládacím panelu.

### **Časovač varné oblasti:**

**Časovače varných oblastí lze nastavit pouze pro varné oblasti, které jsou v provozu.**

1. Nejprve zapněte varnou desku a potom zapněte vybranou varnou oblast. (varná oblast musí být nastavena na hodnot **1** až **9**)

2. Stejně jako alarm časovače zapněte časovač varné oblasti stisknutím "**⊖**" tlačítka. "**00**" a "**⊖**" se objeví na displeji časovače a vpravo dole se objeví tečka. Tím se časovač varné oblasti zapne.

3. Musíte stisknout "**⊖**" tlačítko podruhé, abyste spustili časovač varné oblasti. Nyní můžete přiřadit časovač.

4. Poté nastavte požadovaný čas stisknutím "+" a "--" tlačítek.

### **Časovače varné desky nastavíte:**

1. Po aktivaci časovače první varné oblasti stiskněte ještě jednou tlačítko "**⊖**". Ovládání se otočí doprava k dalšímu aktivní varné oblasti přiřazené k časovači. Nabídka k přiřazení se objeví s blikající "**⊖**" kontrolkou.

2. Poté nastavte požadovaný čas stisknutím "+" a "--" tlačítek.

3. Časovač zapnutý pro varnou oblast, který byl nastaven jako první, je označen trvale svítící "**⊖**" kontrolkou.

- Více časovačů lze přiřadit k ostatním aktivním varným oblastem opětovným stisknutím "**⊖**" tlačítka.
- Po 10 sekundách se displej časovače vrátí zpátky k časovači, který bude končit jako první.
- "**⊖**" Kontrolky, které svítí trvale na displeji časovače, ukazují časovač, který nyní odpočítává.
- Můžete zobrazit nastavené hodnoty pro časovače varných oblastí změnou polohy "**⊖**" tlačítka. Blikající pravá přední "**⊖**" kontrolka vždy ukazuje přiřazení. Pokud neblíká žádná kontrolka, hodnota časovače budíku se zobrazí na displeji časovače.

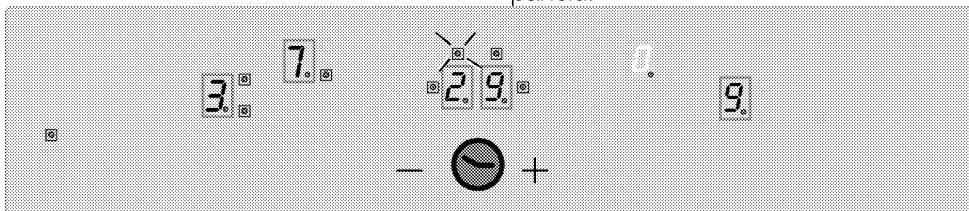
### **Vypnutí časovačů:**

Nejprve musíte zobrazit časovač změnou polohy "**⊖**" tlačítka, dokud se neobjeví časovač. Tuto hodnotu lze později zrušit 2 různými způsoby:

- Snižováním hodnoty postupně k "**00**" dotykem "--" tlačítka.
- Dotykem "+" a "--" tlačítek zároveň po dobu poloviny sekundy dokud se "**00**" neobjeví na displeji časovače.

Po vypršení času zazní zvukový signál.

Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakékoli tlačítko na dotykovém ovládacím panelu.



Zobrazuje zbývající čas časovače varné oblasti 3 (kontrolka bliká) displeji časovače (kontrolky aktivních časovačů

varných oblastí 1 a 4 nebudou na displeji časovače vidět).

## **Funkce udržování teploty (pokud existuje)**

Funkce udržování teploty varné oblasti pomáhá udržovat jídlo teplé volbou úrovně další teploty mezi 0 a 1.

Stiskněte "" tlačítko pro zapnutí funkce udržování teploty.

Poté "" kontrolka bliká. Stiskněte " tlačítko znova pro vypnutí varné oblasti.

## **Doba provozu je vymezena.**

Ovladač varné desky je vybaven limitem doby provozu. Je-li některá z varních oblastí ponechána v provozu nebo neúmyslně zapnuta, po určité době se

**Tabulka-1:** Parametry nastavení teploty; doba cyklu 47,0 sekund

Nastavení teploty	Mimoprovozní doba - sekundy	Provozní doba - sekundy	Limit doby provozu - hodina	Čas posilovače - sekundy
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

## **Funkce zbytkového tepla**

U vypnuté varné oblasti, jejíž teplota může být nad 60°C nebo jejíž displej ukazuje hodnotu nad 60°C, " symbol (zbytkové teplo) se objeví na displeji. Když zbytkové teplo klesne pod 60°C, "0" se objeví na displeji.

Když se po poklesu výkonu výkon obnoví a bylo-li zbytkové teplo příslušné varné oblasti před poklesem vyšší než 60°C, displej zbytkového tepla bliká.

Displej bliká, dokud nevyprší maximální čas zbytkového tepla nebo dokud není varná oblast zvolena a zapnuta.

automaticky vypne. (viz Tabulka-1).

Doba provozu závisí na nastavení zvolené teploty. Je-li nějaký časovač přiřazen k varné oblasti, "00" se zobrazí na displeji časovače po dobu 10 sekund (po 10 sekundách se spustí ukazatel zbytkového tepla).

Poté se displej časovače vypne.

Po výše popsaném automatickém vypnutí je varná oblast opět provozuschopná a pro nastavení teploty platí maximální doba provozu.

## **Kalibrace snímačů a hlášení o chybách**

Je-li přístroj napájen, kontrolní systém varné desky provádí kalibraci v závislosti na snímači, sklu a podmínek používání. Během kalibrace nepřekrývajte skleněnou část snímače. Kontrolní systém varné desky nevystavujte zdrojem silného světla jako slunci, silným halogenovým žárovkám a podobně.

**Tabulka-2:** Kódy chyb a zdroje chyb

Příčina chyby	Displej
Okolní světlo je příliš silné	F1
Fluorescenční světlo	F2

Příčina chyby	Display
Snímač je přikrytý lesklou látkou	F3
Okolní světlo je velmi kolísající	F4

### Vzorové opatření:

Následující světelné podmínky umožní hladkou kalibraci:

Osvětlení se žárovkou bez reflektoru (100W, matná) 70cm nad sklokeramickou deskou. Po úspěšné kalibraci je zaručeno, že varná deska bude fungovat, jak má, dokonce i pod silným světlem, jako je halogenová bodová lampa s reflektorem. (50 W). Pokud dojde k chybě, kalibrace se bude opakovat, dokud okolní podmínky nedovolí úspěšnou kalibraci. Kontrolní systém varné desky může fungovat pouze po úspěšné kalibraci všech snímačů.

Musíte odstranit všechny látky na varné desce během kalibrace. Stejně tak by během kalibrace nemělo být okolní

světlo příliš silné. Pokud uživatel obdrží některé z hlášení F1, F2 nebo F4, musí během procesu kalibrace zhasnout všechny zdroje světla nebo zavřít okno při prvním připojení. Je-li kalibrace úspěšně dokončena, kontrolní systém může tolerovat velkou dávku okolního světla.

Kontrolní systém varné desky se za provozu sám přizpůsobí nebo překalibruje podle změn okolních podmínek.



Dotykový ovladač je vybaven snímačem zajišťujícím ochranu proti přehřátí. Příslušná varná oblast se v reakci na tento snímač vypne. Podrobnější informace o hlášení o chybách najdete v tabulce.

Je-li tlačítko opakovaně zapínáno (na déle než 10 sekund), celý kontrolní systém se vypne a zazní zvukový signál.

## 6 Údržba a péče

### Obecné informace

Zivotnost výrobku se prodlouží a případné problémy se omezí, pokud je výrobek pravidelně čištěn.

**!** Odpojte zařízení od napájení, než začnete s údržbou a čištěním.

Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

**!** Před čištěním nechte přístroj vychladnout.

Horké povrchy mohou způsobovat popáleniny!

- Výrobek po každém použití pečlivě vyčistěte. Tako snadněji odstraníte nečistoty z pečení, které se takto nebudou při příštím použití přístroje dále připalovat.
- Pro čištění přístroje nejsou potřeba žádná zvláštní čistidla. Výrobek omýjte vodou s mycím přípravkem a hadříkem nebo houbou a osušte ji suchým hadrem.
- Vždy zkонтrolujte, zda byla jakákoli zbylá kapalina po čištění pečlivě otřena a a případná vylitá kapaliny vysušena.
- K čištění nerezových ploch a rukojetí nepoužívejte čistidla obsahující kyselinu nebo chlorid. K otření těchto částí použijte měkký hadřík s tekutým rozpouštědlem (ne brusným) a dávejte pozor, abyste čistili jedním směrem.

**i** Povrch se může poškodit vlivem některých saponátů nebo čisticích materiálů.

Nepoužívejte agresivní saponáty, čisticí prášek/mléko ani ostré předměty při čištění.

**i** Na čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe, mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem.

### Čištění varné desky

#### Sklokeramický povrch

Sklokeramický povrch (sklokeramiku) otřete studenou vodou, dejte pozor, abyste nezanechali žádné zbytky čistícího prostředku a osušte suchým hadříkem. Zbytky čistidla by mohly poníčit sklokeramickou desku při jejím příštím použití.

Zaschlé zbytky na sklokeramické ploše (sklokeramice) za žádných okolností nestrhávejte nožem, ocelovou vlnou či podobnými nástroji.

Vápenaté usazeniny (žluté skvrny) odstraňte komerčně dostupným odstraňovačem vodního kamene, jako například octem nebo citronovou šťávou. Pokud je povrch silně znečištěn, naneste čistič houbou a vyčkejte, dokud se nevsákne. Poté vyčistěte povrch desky vlhkým hadrem.

**i** Potraviny na bázi cukru, jako je hustý krém nebo sirup, je nutno ihned setřít a nečekat, až povrch vychladne. Jinak může být sklokeramický povrch nevratně poškozený.

Časem může barva nátěru nebo na jiných plochách mírně vyblednout. To nemá vliv na funkci spotřebiče.

Blednutí barev a skvrny na sklokeramické desce jsou normálním jevem, ne vadou.

## **7 Odstraňování potíží**

### **Při zahřívání a ochlazování výrobek vydává kovový zvuk.**

- Když se zahřejí kovové součástky, mohou se rozprínat a způsobovat hluk. >>> *Nejde o závadu.*

### **Výrobek nehřeje.**

- Hlavní pojistka je vadná nebo uvolněná. >>> *Zkontrolujte pojistky v pojistkové skřini. Pokud je to nutné, vyměňte je nebo znova aktivujte.*
- Výrobek není zapojen do (uzemněné) zásuvky. >>> *Zkontrolujte zapojení zástrčky.*
- Pokud se displej nerozsvítí, když varnou desku znova zapnete. >>> *Odpojte spotřebič u přerušovače. Počkejte 20 sekund a znova jej zapojte.*

**i** Pokud nemůžete odstranit poruchu ani poté, co jste postupovali podle pokynů obsažených v této části, obraťte se na autorizovaného servisního pracovníka nebo prodejce, u něhož jste výrobek zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravovat vadný výrobek sami.



## ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO SPÓLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky

**7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00**

poradí nebo pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků Beko

tel. kontakt	<b>222 525 222</b>
tel. kontakt	<b>800 350 333</b>
e-mail	<b>zakaznickecentrum@bekosa.cz</b>
online objednávka opravy spotřebiče	<b>www.bekocr.cz</b>
5 let záruky - podmínky a registrace	<b>www.bekocr.cz</b>

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

- a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce, opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.
- b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.  
*Výrobky vyžadujíci odborné zapojení:* plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přívodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezdodpovídá za poškození či škody vzniklé chybou instalací nebo chybným zapojením výrobku.
- c) Záruka vyplývající z této záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO SPÓLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 – Stodůlky, která je oficiálním zastoupením značky Beko pro Českou republiku.
- d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová, školská a restaurační zařízení, úklidové firmy atd.)
- e) Práva ze zodpovědnosti za vadu výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.  
O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat prodejce nebo **Základní centrum Beko** na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- f) Zákazník musí pro objednání opravy nahlásit datum zakoupení, model spotřebiče, výrobní a produktové číslo, které se nachází na výrobním štítku každého spotřebiče. Bez nahlášení této údajů nebude moci být požadavek zákazníka na bezplatnou opravu vyřešen. Zákazník je také dálé povinen poskytnout autorizovanému servisu součinnost potřebnou k ověření existence případně odstranění reklamované vady.

- g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čítelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky Beko. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čítelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.
- Opravný list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.
- h) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jejich kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.
- i) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupì větší vztah podle zvláštních právních předpisů.
- j) Společnost BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty. Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na [www.bekocr.cz](http://www.bekocr.cz)
- Odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum Beko na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- k) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamace řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů (platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika) na e-mail [reklamacie@bekosa.cz](mailto:reklamacie@bekosa.cz), nebo poštou na adresu BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

**Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:**

- Není výrobek používán v souladu s návodom;
- Došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním peče o výrobek;
- Byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou;
- Plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou;
- Došlo k mechanickému poškození při přepravě;
- Je vada způsobená vnitřními podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické sítí nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem;
- Je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů;
- Kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje potřebné technické parametry;
- Záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, na mechanické poškození skleněných a plastových komponentů;
- Záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontroly stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otevírání dveří chladniček a sušiček.





